

OMRON



HN288
Digital Personal Scale

A Good Sense of Health

IM-HN-288-E-01-05/2010
5329449-3A



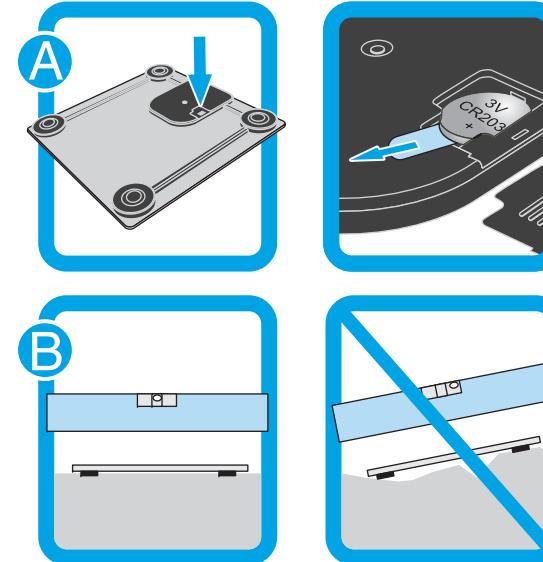
- (EN) Instruction Manual
- (IT) Istruzioni per l'uso
- (DE) Gebrauchsanweisung
- (FR) Mode d'emploi
- (NL) Gebruiksaanwijzing
- (ES) Manual de instrucciones
- (RU) Руководство по эксплуатации
- (AR) كتيب الإرشادات
- (BG) Наръчник с инструкции
- (CS) Návod k obsluze
- (DA) Brugsanvisning
- (EL) Εγχειρίδιο Οδηγιών
- (ET) Kasutusjuhend
- (FI) Käyttöohje
- (HR) Upute za korištenje
- (HU) Használati útmutató
- (LT) Naudojimo instrukcija
- (LV) Lietošanas instrukcija
- (NO) Bruksanvisning
- (PL) Instrukcja obsługi
- (PT) Manual de Instruções
- (RO) Manual de utilizare
- (SL) Navodila za uporabo
- (SK) Návod na obsluhu
- (SV) Instruktionsmanual
- (TR) Kullanma Kilavuzu

OMRON

| 1

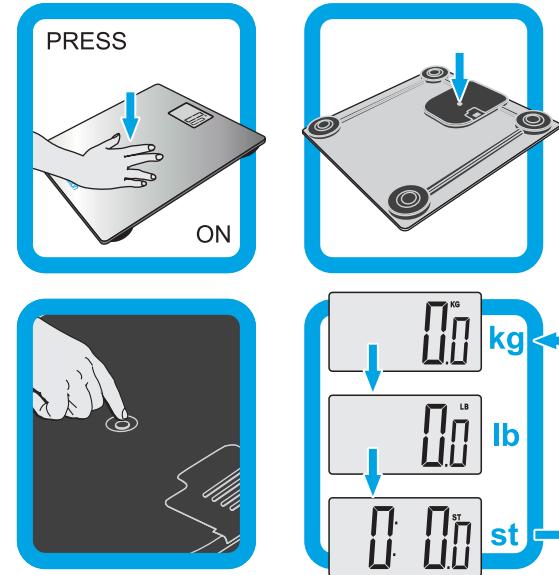
- EN** Thank you for purchasing the OMRON Digital Personal Scale. Before using this scale for the first time, please be sure to read this Instruction Manual carefully and use the scale safely and properly. Please keep this Instruction Manual at hand all the time for future reference.
- IT** Grazie per aver acquistato la bilancia pesapersona digitale OMRON. Prima di utilizzare per la prima volta l'unità, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni; utilizzare sempre l'unità correttamente e in piena sicurezza. Tenere sempre a portata di mano il manuale di istruzioni per farvi riferimento in futuro.
- DE** Vielen Dank, dass Sie sich für die OMRON Digitale Personenwaage entschieden haben. Lesen Sie bitte aufmerksam die Gebrauchsanweisung, bevor Sie diese Waage zum ersten Mal verwenden, und behandeln Sie die Waage vorsichtig und sachgemäß. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung jederzeit griffbereit für die künftige Verwendung auf.
- FR** Merci d'avoir acheté la balance personnelle numérique OMRON. Avant la première utilisation, lisez attentivement le présent mode d'emploi afin d'utiliser la balance correctement et en toute sécurité. Conservez ce mode d'emploi à portée de main en permanence pour vous y référer ultérieurement.
- NL** Hartelijk dank voor het aanschaffen van de OMRON Digitale personenweegschaal. Lees voordat u deze weegschaal voor het eerst gebruikt de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de weegschaal veilig en op de juiste manier. Houd deze gebruiksaanwijzing bij de hand, zodat u deze later kunt raadplegen.
- ES** Gracias por adquirir la báscula personal digital OMRON. Antes de utilizar esta báscula por primera vez, asegúrese de leer atentamente este manual de instrucciones y utilizar la báscula de un modo correcto y seguro. Mantenga este manual de instrucciones a mano en todo momento para futuras consultas.
- RU** Благодарим за приобретение персональных цифровых весов OMRON. Перед первым использованием прибора внимательно прочтите руководство по эксплуатации и используйте прибор в соответствии с инструкциями. Сохраните данное руководство и обращайтесь к нему по мере необходимости.
- AR** شكرًا لكم الميزان الشخصي الرقمي من OMRON. قبل استخدام الجهاز لأول مرة، يرجى قراءة كتيب التعليمات بعناية واستخدام الجهاز بالطريقة السليمة والآمنة الموصى بها. يرجى الاحتفاظ بكتيب الإرشادات هذا في متناول اليدي للرجوع إليه مستقبلاً.
- BG** Благодарим ви за покупката на цифровия персонален кантар на OMRON. Преди да започнете да използвате кантара, моля, внимателно прочетете това ръководство с инструкции и използвайте кантара на безопасен и правилен начин. Моля, пазете това ръководство с инструкции на удобно място за бъдеща справка.
- CS** Děkujeme vám, že jste si kupili digitální osobní váhu OMRON. Před prvním použitím váhy si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, abyste mohli váhu používat správně a bezpečně. Mějte prosím návod k obsluze vždy po ruce, abyste do něj mohli nejdřív dívat.
- DA** Tillykke med din nye digitale OMRON-badevægt. Før du bruger vægten første gang, bedes du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og bruge vægten sikkert og korrekt. Gem brugsanvisningen til senere brug.
- EL** Σας ευχαριστούμε που αγόραστε την Ψηφιακή ζυγαρία μπάνιου της OMRON. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη ζυγαρία για πρώτη φορά, παρακαλούμε φροντίστε να διαβάσετε αυτό το Εγχειρίδιο οδηγιών με προσοχή και να χρησιμοποιήσετε τη ζυγαρία σωστά και με ασφάλεια. Φυλάξτε αυτό το Εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά.
- ET** Täneme teid OMRONi digitaalse personaalkaluu ostu eest. Enne kaalu esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi käesolev kasutusjuhend ning kasutage kaalu ohutult ja nõuetekohaselt. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit alati käepärast edaspidiseks kasutamiseks.
- FI** Kiitämme OMRON:n digitaalisen henkilöövaan ostamisesta. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen vaa'an käyttöä, jotta osaat käyttää vaakaan turvallisesti ja oikein. Pidä käyttöohje aina käsillä myöhempää tarvetta varten.
- HR** Zahvaljujemo Vam što ste kupili digitalnu osobnu vagu OMRON. Prije prve uporabe vase pažljivo pročitajte ove Korisničke upute te vagu koristite sigurno i na ispravan način. Ove Korisničke upute imajte pri ruci za ubuduće.
- HU** Köszönjük, hogy az OMRON digitális szobamerleget választotta. Mielőtt használhatna venné a mérleget, feltétlenül olvassa el alaposan a használati utasítást, és használja biztonságosan és rendeltetésszerűen a mérleget. Tartsa mindenkorban a használálati utasítást, hogy később referenciaként használhassa.
- LT** Dėkojame, kad išsigijote „OMRON“ skaitmenines asmenines svarstyklės. Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, tada saugiai ir tinkamai naudokite svarstyklės. Naudojimo instrukciją visada laikykite po ranka, kad galėtumėte atsiversi vos tik prieireku.
- LV** Pateicamies, ka iegādājāties OMRON personīgos digitālos svarus. Pirms svaru lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, lai varētu pareizi izmantojot tāri. Lūdzu, saglabājiet šo lietošanas instrukciju plašākas informācijas ieguvei nākotnē.
- NO** Takk for at du har kjøpt denne digitale personvegen fra OMRON. Les nøye gjennom denne brukerveiledningen før du bruker den første gang, og pass på at du bruker den riktig. Ta vare på denne brukerveiledningen, slik at du kan slå opp i den når du trenger det.
- PL** Dziękujemy za zakup osobistej wagi cyfrowej OMRON. Przed pierwszym użyciem wagi należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i stosować się do zawartych w niej informacji. Instrukcję tę należy zachować w pobliżu wagi w celach referencyjnych.
- PT** Obrigado por ter adquirido a balança pessoal digital da OMRON. Antes de utilizar esta balança pela primeira vez, leia cuidadosamente o presente manual de instruções e utilize a balança de forma segura e adequada. Guarde este manual de instruções num local acessível para consulta futura.
- RO** Vă mulțumim pentru achiziția cânțarului digital personal OMRON. Înainte de a utiliza acest cânțar pentru prima dată, citiți cu atenție acest Manual de instrucțiuni și utilizați cânțarul corect și în condiții de siguranță. Păstrați acest Manual de instrucțiuni în permanentă la îndemâna, pentru consultări ulterioare.
- SL** Zahvaljujemo se vam za nakup digitalne osebne tehničice OMRON. Pred prvo uporabo tehničice pazljivo preberite ta priročnik z navodili, da boste tehničico uporabljali varno in pravilno. Prosimo vas, da ta priročnik z navodili shranite na doseg za prihodnjo uporabo.
- SK** Ďakujeme Vám, že ste si kúpili digitálnu osobnú váhu OMRON. Pred prvým použitím tejto váhy si dôkladne prečítajte tento návod a váhu používajte predpisánym spôsobom a v zmysle uvedených bezpečnostných pokynov. Tento návod majte stále pre prípad potreby pri ruke.
- SV** Tack för att du valde OMRON digital personvåg. Innan du använder vägen för första gången bör du läsa igenom användarhandboken nog så att du använder vägen säkert och på rätt sätt. Spara alltid användarhandboken så att den finns tillhands för framtida behov.
- TR** OMRON Dijital Kişisel Tartısimı satın aldığınız için teşekkürler. Bu üniteyi kullanmadan önce, bu Kullanım Kilavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve üniteyi güvenli ve talimatlara uygun şekilde kullanın. Bu Kullanım Kilavuzunu daha sonra başvurmak üzere ulaşabileceğiniz bir yerde saklayın.

- EN** Starting
IT Avvio
DE Inbetriebnahme
FR Mise en service
NL Ingebruikname
ES Puesta en marcha
RU Начало эксплуатации
AR البدء
BG Стартиране
CS Zapnutí přístroje
DA Start
EL Πριν από τη χρήση
ET Alustamine
FI Käynnistys
HR Započinjanje
HU Használataba vétel
IT Ijunction
LV Lietošanas sākšana
NO Starte
PL Włączanie
PT Iniciar
RO Pornire
SL Začetek
SK Uvedenie do činnosti
SV Börja använda
TR Başlangıç

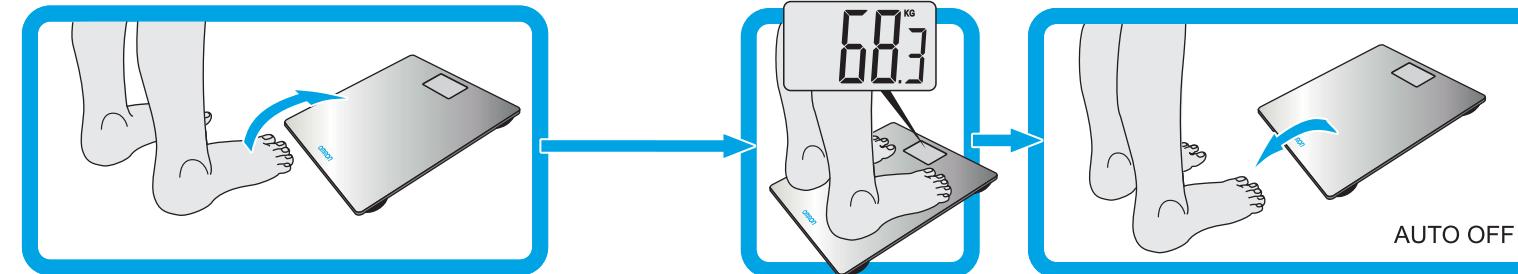


| 2

- EN** Unit switch kg/lb/st
IT Cambio unità kg/lb/st
DE Einheitenumstellung kg/lb/st
FR Changement d'unités kg/lb/st
NL Eenheid wijzigen (kg/lb/st)
ES Cambio de unidad a kg/lb/st
RU Переключение единицы измерения (кг/фунт/стон.)
AR تبديل الوحدة كيلوغرام/لتر/ستون
BG Превключване на единици кг/lb/st
CS Přepínání jednotek kg/lb/st
DA Enhedsvælger kg/lb/st
EL Διακόπτης μονάδας kg/lb/st
ET Kaaluühikute muutmine kg/lb/st
FI Yksikköjen vaihto kg/lb/st
HR Promjena jedinica kg/lb/st
HU Mértékegység váltása: kg/lb/st
IT Matavimo vieneti jungiklis kg / lb / st (kilogramu / svaru / stonu)
LV Mērvienības slēdzis kg/lb/st (kilogrami/mārcījai/stoni)
- NO** Bytte måleenhet kg/lb/st
PL Przelączanie jednostek kg/lb/st
PT Interruptor da unidade kg/lb/st
RO Comutator unități de măsură kg/lb/st
SL Preklop med kg/lb/st
SK Nastavenie jednotky kg/lb/st
SV Växla enhet kg/lb/st
TR Birim değişimi kg/lb/st



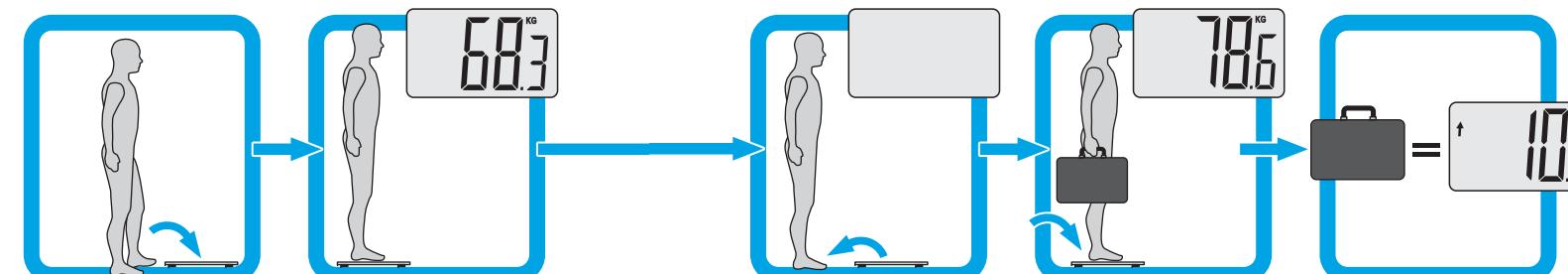
EN	Weighing
IT	Controllo del peso
DE	Wiegen
FR	Pesée
NL	Wegen
ES	Cómo pesarse
RU	Взвешивание
AR	الوزن
BG	Претегляне
CS	Vážení
DA	Vejning
EL	Zúgysma
ET	Kaalumine
FI	Punnitus
HR	Vaganje
HU	Súlymérés
LT	Svérimas
LV	Svēršanās
NO	Veie
PL	Ważenie
PT	Pesagem
RO	Cântărire
SL	Tehtanje
SK	Váženie
SV	Vägning
TR	Ağırlık ölçümü



Don't move scale just before weighing, because weighing results may be affected.
Non spostare la bilancia appena prima di pesarsi, in quanto ciò potrebbe influire sulla misurazione del peso.
Waage kurz vor dem Wiegen nicht mehr bewegen, da ansonsten die Messergebnisse beeinflusst werden.
Ne déplacez pas la balance juste avant la pesée, car les résultats pourraient être faussés.
Verplaats de weegschaal niet net voor gebruik, omdat dit de weegresultaten kan beïnvloeden.
No mueva la báscula justo antes de pesarse ya que los resultados del peso podrían variar.
Не двигайте прибор перед взвешиванием, в противном случае это может повлиять на результаты измерений.
لا تحرك الجهاز قبل القياس مباشرةً، حيث قد يؤثر هذا على تأثيرات الوزن.
Не мествете кантара непосредственно преди претегляне, тъй като това може да повлияе на резултатите.
Váhou těsně pred vážením nehybejte, mohlo by dojít k ovlivnění výsledků vážení.

Flyt ikke vægten lige før vejning, det kan påvirke resultaterne.
Μη μετακινήστε τη ζυγαρίδα λίγο πριν το ζύγισμα, καθώς μπορεί να επηρεαστούν τα αποτελέσματα του ζυγίσματος.
Arge liigutage kaalu vahetult enne kaalumist, kuna see võib mõjutada kaalumise tulmust.
Älä siirrä vaaka juuri ennen punnitusta, se saattaa vaikuttaa tuloksiin.
Vagu nemõjte pomicati neposrednij prije vaganja jer to može utjecati na rezultate vaganja.
Ne helyezze át közvetlenül mérés előtt a mérleget, mert az befolyásolhatja a mérési eredményt.
Priēs sverdamies, nejūdinātie svārstību, nes rezultatai gali būti netiksīs.
Pirms svēršanās nekustiniel svarus, jo tas var ietekmēt svēršanās rezultātus.
Ikke flyt vekten rett før du skal veie deg, det kan påvirke måleresultatet.
Nie należy przestawiać wagę tuż przed ważeniem, ponieważ może to wpływać na wynik ważenia.
Não move a balança antes da pesagem, porque os resultados da mesma podem ser afectados.
Nu deplasati căntarul imediat înainte de căntărire, deoarece rezultatele căntăririi pot fi afectate.
Tik pred tehtjanjem tehtnice ne premikajte, saj to lahko vpliva na rezultat tehtjanja.
Váhou bezprostredne pred vážením nehybte, lebo by to mohlo ovplyvniť výsledok merania.
Flytta inte vägen precis före vägning, eftersom det kan påverka vägningsresultaten.
Tartmadan önce tayı hareket ettirmeyin, çünkü tari sonuçları etkilenebilir.

EN	Difference weighing
IT	Differenza pesi
DE	Differenzwiegen
FR	Différence de poids entre deux pesées
NL	Verschil wegen
ES	Peso por diferencia
RU	Измерение разницы веса
AR	وزن الفرق
BG	Претегляне на разлика
CS	Zjištění rozdílu hmotnosti (vážení předmětu)
DA	Differencevejning
EL	Zúgysma διαφοράς
ET	Kaaluerinevuse mõõtmine
FI	Eron punnitus
HR	Vaganje razlike
HU	Eltérés mérése
LT	Svorio skirtumo palyginimas
LV	Svara starpības svēršana
NO	Differanseveining
PL	Ważenie różnicowe
PT	Pesagem por diferença
RO	Cântărirea diferențială
SL	Razločevalno tehtanje
SK	Určovanie rozdielu hmotnosti
SV	Differensvägning
TR	Farklı ağırlık ölçümü



Difference weighing is only possible within 30 minutes after the last measurement.
La differenza pesi può essere calcolata esclusivamente entro 30 minuti dall'ultima misurazione.
Differenzwiegen ist nur innerhalb von 30 Minuten nach der letzten Messung möglich.
La différence de poids entre les pesées peut être calculée uniquement dans les 30 minutes qui suivent la dernière mesure.
Het wegen van een verschil is alleen mogelijk binnen 30 minuten na de laatste meting.
El peso por diferencia solo es posible en los 30 minutos siguientes a la última medición.
Измерение разницы веса возможно только в течение 30 минут после последнего взвешивания.
يمكن قياس الفرق فقط خلال 30 دقيقة من آخر قياس تم إجراؤه.
Претеглянето на разлика е възможно само в рамките на 30 минути след последното измерване.
Rozdíl hmotnosti je možno zjistit do 30 minut po posledním vážení.
Differencevejning er kun muligt inden for 30 minutter efter seneste vejning.

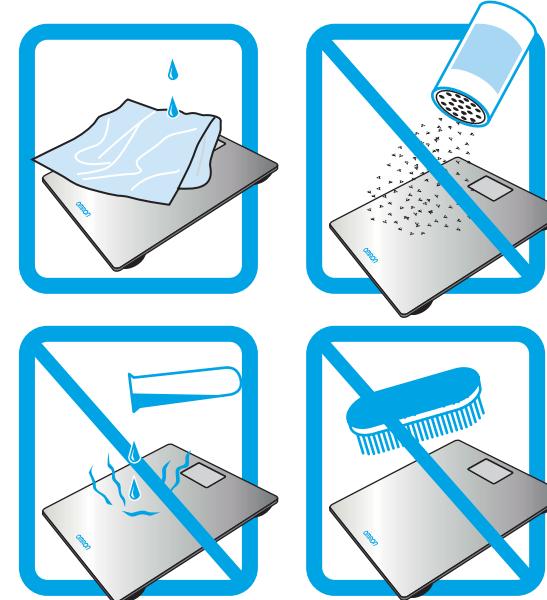
To ζύγισμα διαφοράς είναι εφικτό μόνο εντός 30 λεπτών από την τελευταία μέτρηση.
Kaaluerinevust on võimalik mõõta vaid 30 minuti jooksul peale viimast kaalumist.
Eron punnitus on mahdollista vain 30 minuutin kuluessa viimeisestä punnituksesta.
Vaganje razlike moguće je unutar 30 minuta nakon zadnjeg mjerjenja.
Az eltérés mérése csak 30 percsel az utolsó mérést követően lehetséges.
Svorio skirtumo palyginimas galimas tik per 30 minučių nuo paskutinio svėrimo.
Svara starpības mērīšana iespējama tikai 30 minūtēs pēc pēdēja mērījuma veikšanas.
Differanseveining er kun mulig innen 30 minutter etter siste veining.
A pesagem por diferença apenas é possível dentro de 30 minutos após a última medição.
Cântărirea diferențială este posibilă numai la maximum 30 de minute de la ultima măsurare.
Razločevalno tehtjanje je možno samo u roku 30 minut po zadnji meriti.
Differensvägning är endast möjlig inom 30 minuter efter den senaste vägningen.
Farklı ağırlık ölçümü son ölçümden 30 dakika sonra mümkün olur.

| 5

Notes on Safety

OMRON

(EN)	Cleaning
(IT)	Pulizia
(DE)	Reinigung
(FR)	Nettoyage
(NL)	Reiniging
(ES)	Limpieza
(RU)	Очистка
(AR)	التنظيف
(BG)	Почистване
(CS)	Čištění
(DA)	Rengøring
(EL)	Καθαρισμός
(ET)	Puhastamine
(FI)	Puhdistus
(HR)	Čišćenje
(HU)	Tisztítás
(LT)	Valymas
(LV)	Tīrišana
(NO)	Rengjøring
(PL)	Czyszczenie
(PT)	Limpeza
(RO)	Curățare
(SL)	Čiščenje
(SK)	Čistenie
(SV)	Rengöring
(TR)	Temizleme



Symbols and definitions are as follows:
Warning: Improper use may result in possible death or serious injury.
Caution: Improper use may result in injury or property damage.

Warning:

- Never start weight reduction or exercise therapy without the instructions of a doctor or specialist.
- Do not use the scale on slippery surfaces, such as a wet floor.
- Keep the scale out of the reach of young children.
- Do not jump onto the scale, or hop up and down on the scale.
- Do not use this scale when your body and/or feet are wet, such as after taking a bath.
- Do not step on the edge or display area of the scale.
- People with disabilities, or who are physically frail, should always be assisted by another person when using this scale. Use a handrail or so when stepping on the scale.
- If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult a doctor immediately.
- Do not put your fingers into any slot or inside the scale.
- Use indoors.
- Do not use for purposes other than taking weight.

Caution:

- Approved for human use only.
- The scale is slippery glass, be carefully of falling.
- Always clean the scale before use when using the unit with people with a skin disease on foot.

- Do not store in locations that exposed to chemicals or corrosive vapours.
- Please read this instruction manual carefully before use and for further information on the individual functions.

- Do not place the scale against the wall. May cause injured and malfunction.
- Do not disassemble, repair, or remodel the scale.
- Do not use battery not specified for this scale. Do not insert the battery with the polarities in the wrong direction.
- Replace worn battery with a new one immediately.
- Do not dispose of batteries in fire.
- If battery fluid should get on your skin or clothing, immediately rinse with plenty of clean water.
- Remove the battery from this scale when you are not going to use it for a long period of time (approximately three months or more).
- This scale is intended for home use only. It is not intended for use in hospitals or other medical facilities. It does not support the quality standards required for professional use.

General Advice:

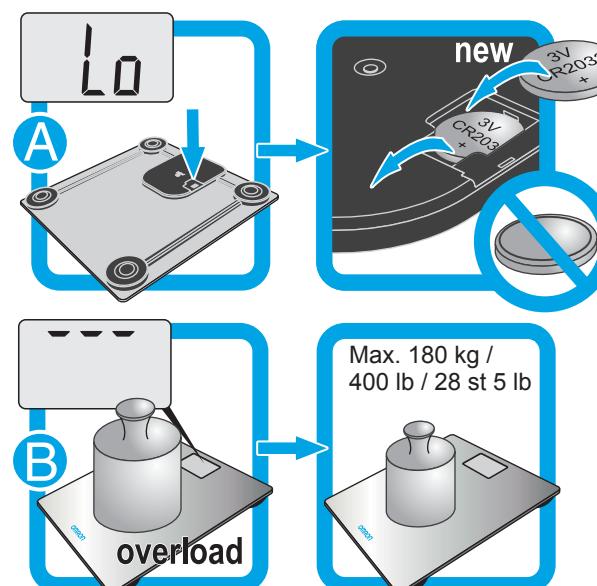
- For correct measurements:
 - Please store this scale on level ground.
 - Do not place this scale on a cushioned floor surface such as on a carpet or a mat.
 - Do not store any objects on the platform.



| 6

Technical Data

(EN)	Messages
(IT)	Messaggi
(DE)	Meldungen
(FR)	Messages
(NL)	Meldingen
(ES)	Mensajes
(RU)	Индикация на дисплее
(AR)	الرسائل
(BG)	Съобщения
(CS)	Hlášení
(DA)	Meddelelser
(EL)	Μηνύματα
(ET)	Teated
(FI)	Huomautuksia
(HR)	Poruke
(HU)	Üzenetek
(LT)	Užrašai ekrane
(LV)	Zīņojumi
(NO)	Meldinger
(PL)	Komunikaty
(PT)	Mensagens
(RO)	Mesaje
(SL)	Sporočila
(SK)	Indikácie na displeji
(SV)	Meddelanden
(TR)	Mesajlar



Name
Product
Display

HN288 (HN-288-E)
Digital Personal Scale
0 ~ 180 kg 0.1 kg
0~400 lb: 0.2 lb
0~19 st: 0.2 lb
20~28 st 5 lb: 1 lb
5.0 to 60.0 kg: ± 0.4 kg
60.1 to 100.0 kg: ± 0.6 kg
100.1 to 180.0 kg: ± 1%

Weight Accuracy

Battery Supply
Battery Life
Operating Temperature /
Humidity
Storage Temperature/
Humidity/Air Pressure
Weight

External Dimensions
Package Contents

Note: Subject to technical modification without prior notice.

This device fulfills the provisions of the EMC Directive 2004/108/EC.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. guarantees this product for 2 years after date of purchase.
The guarantee does not cover battery, packaging and/or damages of any kind due to misusage (such as dropping or physical misuse) caused by the user. Claimed products will only be replaced when returned together with the original invoice / cash ticket.

Correct Disposal of this Product (WEEE) and Battery



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



This product does not contain any hazardous substances. This symbol on batteries or on its packaging indicates that the disposal of used batteries should be carried out in accordance with the national regulations for the disposal of batteries. Batteries are not a part of your regular household waste. You must return batteries to your municipality's public collection or wherever batteries of the respective type are being sold.

OMRON

Note sulla sicurezza

Di seguito sono indicati i simboli utilizzati e le relative definizioni:
Avvertenza: L'utilizzo improprio può esporre al rischio di lesioni gravi o morte.

Attenzione: L'utilizzo improprio può causare lesioni personali o danni materiali.

Avvertenza:

- Non iniziare mai terapie per la riduzione del peso o attività fisica senza aver consultato un medico o uno specialista.
- Non usare la bilancia su superfici scivolose, ad esempio sul pavimento bagnato.
- Tenere la bilancia al di fuori della portata dei bambini.
- Non salire o scendere dalla bilancia saltando, né saltare sul piano della stessa.
- Non usare la bilancia con il corpo o i piedi bagnati, ad esempio dopo aver fatto il bagno.
- Non salire sulla bilancia in corrispondenza dei bordi o dell'area del display.
- Le persone disabili o fisicamente deboli devono usare sempre la bilancia con l'assistenza di un'altra persona. Per salire sulla bilancia usare come appoggio un corrimano o un ausilio analogo.
- Se il fluido delle batterie dovesse entrare in contatto con gli occhi, sciaccquare immediatamente con abbondante acqua fresca. Consultare immediatamente un medico.
- Non introdurre le dita nelle fessure presenti sulla bilancia né al suo interno.
- Utilizzare in interni.
- Non utilizzare per scopi diversi dalla misurazione del peso.

Attenzione:

- Il dispositivo è approvato esclusivamente per uso umano.
- La bilancia è realizzata in vetro scivoloso, prestare attenzione a non cadere.

• Pulire sempre la bilancia prima dell'uso nel caso in cui debba essere utilizzata da persone affette da patologie cutanee a carico dei piedi.

• Non conservare il dispositivo in luoghi esposti ad agenti chimici o a vapori corrosivi.

• Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso e per reperire ulteriori informazioni sulle singole funzioni.

• Non collocare la bilancia contro il muro. Ciò potrebbe causare lesioni o determinare il funzionamento errato del dispositivo.

• Non smontare, riparare o modificare la bilancia.

• Non usare batterie diverse dal tipo specificate per questa bilancia. Non inserire la batteria con la polarità invertita.

• Sostituire immediatamente la batteria scarica con una nuova batteria.

• Non gettare le batterie nel fuoco.

• Se il fluido delle batterie dovesse entrare in contatto con la pelle o con gli abiti, sciaccquare immediatamente con abbondante acqua fresca.

• Rimuovere la batteria dalla bilancia se non si intende utilizzarla per un lungo periodo di tempo (all'incirca tre mesi o più).

• Questa bilancia è destinata unicamente all'uso domestico. Non è destinata all'utilizzo negli ospedali o in altre strutture mediche.

Il dispositivo non supporta gli standard qualitativi necessari per l'utilizzo professionale.

Suggerimenti di carattere generale:

• Per eseguire correttamente la misurazione:

- Porre la bilancia su una superficie piana.
- Non collocare la bilancia su superfici morbide, ad esempio tappeti o stuoie.

- Non collocare alcun oggetto sulla piattaforma.



Addresses

Manufacturer



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPAN

EU-representative



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, THE NETHERLANDS
www.omron-healthcare.com

Subsidiary

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, GERMANY
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCE

Made in China

Dati tecnici

Nome
Prodotto
Display

HN288 (HN-288-E)
Bilancia pesapersone digitale
0 ~ 180 kg 0,1 kg
0~400 lb: 0,2 lb
0~19 st: 0,2 lb
20~28 st 5 lb: 1 lb
Da 5,0 a 60,0 kg: ± 0,4 kg
Da 60,1 a 100,0 kg: ± 0,6 kg
Da 100,1 a 180,0 kg: ± 1%

Precisione di pesata

Alimentazione
Durata delle batterie
Temperatura operativa /
Umidità
Temperatura di conservazione/
Umidità/Pressione dell'aria
Peso
Dimensioni esterne
Contenuto della confezione

Una batteria di tipo CR2032 (è inclusa una batteria di prova)
Circa 1 anno (utilizzando la bilancia per 4 misurazioni al giorno)
Da +5°C a +35°C, dal 30% all'85% di umidità relativa
Da -20°C a +60°C, dal 10% al 95% di umidità relativa, 700 hPa - 1060 hPa
1,5 kg circa (batteria compresa)
300 x 18 x 300 mm (L x H x P) circa
Bilancia pesapersone digitale, una batteria di tipo CR2032 per provare il funzionamento della bilancia, manuale di istruzioni

Nota: Soggetto a modifiche tecniche senza necessità di preavviso.

Il dispositivo è conforme alle indicazioni della Direttiva EMC 2004/108/CE.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. garantisce questo prodotto per 2 anni a partire dalla data di acquisto.
La garanzia non copre la batteria, la confezione, né i danni di alcun tipo dovuti a uso errato (quali cadute accidentali o uso improprio) provocati dall'utente. Il prodotto sarà sostituito solo se reso insieme alla ricevuta o allo scontrino originali.

Smaltimento corretto del prodotto (RAEE) e della batteria



Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e a riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.



Questo prodotto non contiene sostanze nocive. Questo simbolo presente sulle batterie o sulla relativa confezione indica che lo smaltimento delle batterie usate deve essere eseguito in osservanza della normativa nazionale in materia di smaltimento delle batterie. Le batterie non fanno parte dei normali rifiuti domestici. Le batterie devono essere conferite presso gli appositi centri di raccolta comunali o presso i rivenditori di batterie di tipo analogo.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Hinweise zur Sicherheit

OMRON

Folgende Symbole und Definitionen werden verwendet:
⚠ **Warnung:** Die unsachgemäße Verwendung kann in bestimmten Situationen zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

⚠ **Vorsicht:** Die unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen oder zu Sachschäden führen.

⚠ **Warnung:**

- Beginnen Sie mit einer Gewichtsreduzierungs- oder Sporttherapie nur unter Aufsicht eines Arztes oder Spezialisten.
- Verwenden Sie die Waage nicht auf rutschigen Oberflächen wie z. B. einem nassen Fußboden.
- Halten Sie die Waage von kleinen Kindern fern.
- Springen Sie nicht auf die Waage oder auf der Waage umher.
- Verwenden Sie die Waage nicht, wenn Ihr Körper und/oder Ihre Füße nass sind, z. B. nach einem Bad.
- Treten Sie nicht auf die Kante oder den Anzeigebereich der Waage.
- Behinderte oder gebrechliche Personen müssen bei der Verwendung dieser Waage immer von einer anderen Person unterstützt werden. Verwenden Sie eine Griffstange oder Ähnliches, wenn Sie auf die Waage steigen.
- Wenn Batteriesäure in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mit reichlich klarem Wasser aus. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Greifen Sie nicht mit Ihren Fingern in Schlitze oder die Innenseite der Waage.
- Zur Verwendung in Innenräumen.
- Verwenden Sie die Waage nicht zu anderen Zwecken als der Gewichtsmessung.

⚠ **Vorsicht:**

- Nur zur Verwendung durch Menschen zugelassen.
- Die Glasoberfläche der Waage kann rutschig sein, achten Sie darauf, nicht zu fallen.

• Reinigen Sie die Waage vor der Verwendung stets, falls die anderen Benutzer des Geräts an einer Hauterkrankung der Füße leiden.

• Das Gerät nicht in einer Umgebung lagern, in der es chemischen oder ätzenden Dämpfen ausgesetzt ist.

• Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Darin finden Sie weitere Informationen zu den einzelnen Funktionen.

• Die Waage nicht gegen eine Wand stellen. Dies kann zu Verletzungen oder Fehlfunktionen führen.

• Nehmen Sie die Waage nicht auseinander, reparieren Sie sie nicht und bauen Sie sie nicht um.

• Verwenden Sie nur die für diese Waage vorgeschriebene Batterie. Setzen Sie die Batterie nicht in falscher Polrichtung ein.

• Ersetzen Sie eine verbrauchte Batterie sofort durch eine neue.

• Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.

• Wenn Batteriesäure auf Ihre Haut oder Ihre Kleidung gelangt, spülen Sie diese sofort mit reichlich klarem Wasser ab.

• Nehmen Sie die Batterie aus der Waage heraus, wenn Sie die Waage für längere Zeit (ca. drei Monate oder länger) nicht verwenden werden.

• Diese Waage ist nur für den Heimgebrauch ausgelegt. Sie sollte nicht in Krankenhäusern oder anderen medizinischen Einrichtungen verwendet werden. Sie erfüllt nicht die Qualitätsstandards, die für den professionellen Gebrauch erforderlich sind.

Allgemeine Empfehlung:

• Zur korrekten Messung:

- Stellen Sie die Waage auf ebenen Boden.
- Stellen Sie diese Waage nicht auf einer gepolsterten Oberfläche auf, wie zum Beispiel einem Teppich oder einer Matratze.



- Stellen Sie keine Gegenstände auf der Trittfäche ab.

Indirizzi

Produttore



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 GIAPPONE

Rappresentante per l'UE



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, PAESI BASSI
www.omron-healthcare.com

Consociata

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, GERMANIA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIA

Prodotto in Cina

Technische Daten

Name

HN288 (HN-288-E)

Artikel

Digitale Personenwaage

Anzeige

0 ~ 180 kg 0,1 kg

0~400 lb: 0,2 lb

0~19 st: 0,2 lb

20~28 st 5 lb: 1 lb

5,0 bis 60,0 kg: ± 0,4 kg

60,1 bis 100,0 kg: ± 0,6 kg

100,1 bis 180,0 kg: ± 1%

Wiegegenauigkeit

Eine CR2032-Batterie (eine Batterie für Probebetrieb ist im Lieferumfang enthalten)

Stromversorgung

Ca. 1 Jahr (bei 4 Messungen mit der Waage pro Tag)

Batterielebensdauer

+5°C bis +35°C, 30 % bis 85 % relative Luftfeuchtigkeit

Betriebstemperatur /

Aufbewahrungsbedingungen

-20 °C bis +60 °C, 10 % bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit, 700 hPa - 1.060 hPa

Lagerungstemperatur /

Aufbewahrungsbedingungen

Ungefähr 1,5 kg (einschließlich Batterien)

Gewicht

Ca. 300 (B) x 18 (H) x 300 (T) mm

Außere Abmessungen

Digitale Personenwaage, eine CR2032-Batterie für Probebetrieb der Waage, Gebrauchsanweisung

Lieferumfang

Hinweis: Technische Änderungen ohne vorherige Mitteilung vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. gibt für dieses Produkt eine Garantie für 2 Jahre ab dem Kaufdatum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind die Batterie, die Verpackung und/oder durch Missbrauch (beispielsweise Fallenlassen des Geräts oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch) entstandene Schäden, die durch den Benutzer verursacht wurden. Im Garantiefall kann das Produkt nur ersetzt werden, wenn es zusammen mit dem Kaufbeleg zurückgegeben wird.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (WEEE) und der Batterie



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.
Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.



Dieses Produkt enthält keine gefährlichen Substanzen. Dieses Symbol auf Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass Sie verbrauchte Batterien gemäß den nationalen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien entsorgen sollten. Batterien gehören nicht in den normalen Haushaltsmüll. Sie müssen die Batterien an eine kommunale Sammelstelle oder an einen Verkäufer solcher Batterien zurückgeben.

OMRON

Remarques sur la sécurité

Les symboles et leurs définitions sont présentés ci-dessous :
Avertissement : Une utilisation incorrecte peut provoquer la mort ou des blessures graves.

Attention : Une utilisation incorrecte peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Avertissement :

- Ne commencez jamais un traitement axé sur la réduction du poids ou l'effort physique sans consulter un médecin généraliste ou un médecin spécialiste.
- N'utilisez pas la balance sur des surfaces glissantes (sol mouillé, par exemple).
- Conservez la balance hors de portée des jeunes enfants.
- Ne sautez pas sur la balance et ne sautillez pas dessus.
- N'utilisez pas cette balance lorsque votre corps et/ou vos pieds sont mouillés, après avoir pris un bain, par exemple.
- Ne montez pas sur le bord ou sur la zone d'affichage de la balance.
- Les personnes handicapées ou physiquement fragiles doivent toujours demander l'aide d'une autre personne lorsqu'elles utilisent cette balance. Utilisez une barre d'appui ou un autre soutien pour monter sur la balance.
- Si vous recevez dans les yeux du liquide provenant de la pile, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau pure. Consultez immédiatement un médecin.
- N'introduisez pas les doigts dans une fente ni à l'intérieur de la balance.
- Utilisez la balance à l'intérieur.
- Utilisez la balance exclusivement pour vous peser.

Attention :

- La balance est homologuée pour une utilisation humaine uniquement.
- La balance est en verre glissant, attention à ne pas tomber.

Nettoyez systématiquement la balance avant utilisation lorsqu'elle est utilisée par des personnes souffrant d'une affection cutanée du pied.

Ne la rangez pas dans des endroits exposés à des produits chimiques ou à des vapeurs corrosives.

Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant utilisation, vous y trouverez également des informations complémentaires sur chaque fonction.

Ne placez pas la balance contre le mur. Ceci risquerait de provoquer des blessures et de perturber son fonctionnement.

Ne démontez pas, ne réparez pas et ne remaniez pas la balance.

N'utilisez pas de pile non recommandée pour cette balance. N'introduisez pas la pile en inversant les polarités.

Remplacez immédiatement la pile usagée par une pile neuve.

Ne jetez pas la pile au feu.

Si vous recevez sur la peau ou les vêtements du liquide provenant de la pile, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau pure.

Retirez la pile de cette balance lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période (environ trois mois ou plus).

Cette balance est destinée à une utilisation au domicile uniquement. Elle n'est pas conçue pour une utilisation dans les hôpitaux et autres établissements médicaux. Elle ne répond pas aux normes de qualité requises pour un usage professionnel.

Conseil général :

- Pour des mesures correctes :
 - Veuillez ranger cette balance par terre.
 - Ne placez pas cette balance sur un sol recouvert de moquette ou d'un tapis.
 - N'entreposez pas d'objets, quels qu'ils soient, sur la plate-forme.



Adressen

Hersteller



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPAN

EU-Vertreter



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NIEDERLANDE
www.omron-healthcare.com

Niederlassung

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, DEUTSCHLAND
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANKREICH

Hergestellt in China

Données techniques

**Nom
Produit
Affichage**

HN288 (HN-288-E)
Balance personnelle numérique
0 ~ 180 kg : 0,1 kg

Précision du poids

0~400 lb : 0,2 lb
0~19 st : 0,2 lb
20~28 st 5 lb : 1 lb
5,0 à 60,0 kg : ± 0,4 kg

Alimentation électrique

60,1 à 100,0 kg : ± 0,6 kg
100,1 à 180,0 kg : ± 1 %
Une pile CR2032 (pile d'essai incluse)

Durée de vie des piles

Environ 1 an (à raison de 4 mesures par jour)

**Température de fonctionnement /
Humidité**

+5°C à +35°C, 30 % à 85 % HR

**Température de stockage /
Humidité/Pression atmosphérique**

-20 °C à +60 °C, 10 % à 95 % HR, 700 hPa - 1 060 hPa

Poids

Environ 1,5 kg (pile incluse)

Dimensions externes

Environ 300 (L) x 18 (H) x 300 (P) mm

Contenu de l'emballage

Balance personnelle numérique, une pile CR2032 pour essayer la balance, mode d'emploi

Remarque : Soumis à des modifications techniques sans préavis.

Ce dispositif répond aux dispositions de la directive CEM 2004/108/CE.

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. garantit ce produit pendant 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas la pile, l'emballage et/ou les dommages de quelque nature que ce soit qui sont dus à une mauvaise utilisation (par exemple, une chute ou une mauvaise manipulation) par l'utilisateur. Les produits faisant l'objet d'une réclamation seront remplacés uniquement s'ils sont retournés avec la facture/le ticket d'achat original.

Mise au rebut appropriée de ce produit (DEEE) et de la pile



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur qui leur a vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.



Ce produit ne contient aucune substance dangereuse. Ce symbole sur la pile ou sur son emballage indique que la pile usagée doit être mise au rebut conformément aux réglementations nationales relatives à la mise au rebut des piles. Les piles ne doivent pas être mises au rebut avec vos déchets ménagers. Vous devez les remettre au centre de collecte de votre ville ou chez les revendeurs concernés.

Veiligheid

OMRON

Gebruikte symbolen en definities:
⚠ **Waarschuwing:** verkeerd gebruik kan mogelijk ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

⚠ **Opgelet:** verkeerd gebruik kan letsel of schade aan eigendom tot gevolg hebben.

⚠ Waarschuwing:

- Begin nooit zonder instructies van een arts of specialist aan afvallen of oefentherapie.
- Gebruik de weegschaal niet op gladde oppervlakken, zoals een natte vloer.
- Houd de weegschaal buiten het bereik van jonge kinderen.
- Spring niet op de weegschaal.
- Gebruik deze weegschaal niet als uw lichaam en/of voeten nat zijn, bijvoorbeeld na het douchen.
- Stop niet op de rand of het display van de weegschaal.
- Gehandicapten of lichamelijk zwakke mensen moeten altijd door iemand worden geholpen als ze deze weegschaal gebruiken. Gebruik een handvat of iets dergelijks als u op de weegschaal stapt.
- Als er batterijvoeistof in uw ogen terechtkomt, spoel uw ogen dan onmiddellijk met een ruime hoeveelheid schoon water. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Steek uw vingers niet in een van de openingen of in de weegschaal.
- Gebruik de weegschaal binnenshuis.
- Gebruik de weegschaal uitsluitend om het gewicht te bepalen.

⚠ Opgelet:

- Uitsluitend goedgekeurd voor gebruik door mensen.
- De glaspant van weegschaal kan glad zijn; zorg dat u niet valt.
- Reinig de weegschaal altijd voor gebruik wanneer deze wordt

gebruikt door mensen met voetschimmel of andere huidaandoening aan de voet.

- Berg de weegschaal niet op plaatsen waar deze blootstaat aan chemische of bijtende dampen.
- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór gebruik en voor verdere informatie over de afzonderlijke functies.
- Plaats de weegschaal niet tegen de wand. Dit kan leiden tot letsel en schade.
- De weegschaal mag niet worden gedemonterd of gerepareerd en er mogen geen aanpassingen worden aangebracht.
- Gebruik geen batterij die niet voor deze weegschaal geschikt zijn. Plaats de batterij niet met de polen in de verkeerde richting.
- Vervang een lege batterij onmiddellijk door een nieuwe batterij.
- Gooi batterij nooit in open vuur.
- Als er batterijvoeistof op uw huid of kleding terechtkomt, spoel dan onmiddellijk met een ruime hoeveelheid schoon water.
- Verwijder de batterij uit de weegschaal wanneer u deze gedurende langere tijd niet zult gebruiken (ongeveer drie maanden of langer).
- Deze weegschaal is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. De weegschaal is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen of andere medische omgevingen. De weegschaal ondersteunt niet de kwaliteitsstandaarden die zijn vereist voor professioneel gebruik.

Algemeen advies:

- Voor juiste metingen:
 - Berg deze weegschaal op een horizontaal oppervlak op.
 - Plaats de weegschaal niet op een dempend vloeroppervlak, zoals een tapijt of een mat.
 - Plaats geen enkel voorwerp op de weegschaal.



Adresses

Fabricant



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPON

Mandataire dans l'UE



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, PAYS-BAS
www.omron-healthcare.com

Succursale

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Mille,
Milton Keynes MK15 0DG, Royaume-Uni

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ALLEMAGNE
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCE

Fabriqué en Chine

Technische gegevens

Naam Product Weergave

HN288 (HN-288-E)
Digitale personenweegschaal

0-180 kg 0,1 kg
0-400 lb 0,2 lb
0-19 st 0,2 lb
20-28 st 5 lb 1 lb
5,0 tot 60,0 kg: ±0,4 kg
60,1 tot 100,0 kg: ±0,6 kg
100,1 tot 180,0 kg: ±1%

Weegnauwkeurigheid

Eén CR2032-batterij (testbatterij is meegeleverd)
Ongeveer 1 jaar (bij een gebruik van 4 metingen per dag)

+5 °C tot +35 °C, 30% tot 85% RV

Voeding

-20 °C tot +60 °C, 10% tot 95% RV, 700 hPa tot 1.060 hPa

Levensduur batterijen

Ongeveer 1,5 kg (inclusief batterij)

Werkingstemperatuur/-luchtvochtigheid

Ongeveer 300 (b) × 18 (h) × 300 (d) mm

Opslagtemperatuur/-luchtvochtigheid/luchtdruk

Digitale personenweegschaal, één CR2032-batterij voor testgebruik van de weegschaal, gebruiksaanwijzing

Opmerking: technische wijzigingen kunnen zonder voorafgaande berichtgeving worden doorgevoerd.

Dit apparaat voldoet aan de bepalingen van de EG-richtlijn 2004/108/EG.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. biedt 2 jaar garantie op dit product vanaf de datum van aankoop. De garantie geldt niet voor de batterij en verpakking en biedt geen dekking voor enigerlei schade die voortkomt uit verkeerd gebruik (zoals het laten vallen van het product of misbruik) veroorzaakt door de gebruiker. Producten waarvoor schadevergoeding wordt gevraagd, worden alleen vervangen als ze samen met het originele aankoopbewijs worden teruggestuurd.

Correcte verwijdering van dit product (WEEE) en batterij



Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd mag worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen.
Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.



Dit product bevat geen schadelijke stoffen. Dit symbool op batterijen of op de verpakking ervan geeft aan dat de verwijdering van gebruikte batterijen plaats moet vinden overeenkomstig de nationale regelgeving hierover. Batterijen zijn geen onderdeel van het normale huishoudelijk afval. U moet batterijen inleveren bij een openbaar inzamelpunt van de gemeente of waar de betreffende batterijen worden verkocht.

Notas de seguridad

Símbolos empleados y sus definiciones:
Advertencia: El uso inadecuado de este dispositivo podría provocar lesiones graves o la muerte.

Precavación: El uso inadecuado de este dispositivo podría provocar lesiones o daños materiales.

Advertencial:

- No comience nunca un programa de reducción de peso o una terapia de ejercicios sin las indicaciones de un médico o especialista.
- No utilice la báscula en superficies resbaladizas, como un suelo mojado.
- Mantenga la báscula fuera del alcance de los niños.
- No se suba a la báscula bruscamente ni salte arriba y abajo estando sobre ella.
- No utilice esta báscula con el cuerpo o los pies mojados, como por ejemplo, tras darse un baño.
- No se apoye en el borde ni en la zona de la pantalla de la báscula.
- Las personas con alguna discapacidad, o físicamente delicadas, deberán recibir ayuda de otra persona cuando utilicen esta báscula. Utilice una barandilla o cualquier otro elemento de apoyo cuando se suba a la báscula.
- Si el líquido de la pila entra en contacto con sus ojos, lávselos inmediatamente con abundante agua limpia. Acuda inmediatamente a un médico.
- No introduzca los dedos en ninguna ranura de la báscula ni dentro de ésta.
- Use en interiores.
- No utilice la báscula para otro fin que no sea el de pesarse.

Precaución:

- Aprobado únicamente para uso humano.
- La báscula está hecha de cristal deslizante, por tanto, tenga

cuidado para evitar caerse.

Antes de usar la báscula, límpielo siempre que la haya utilizado alguien que padece una enfermedad cutánea en los pies.

No la guarde en lugares donde podría estar expuesta a productos químicos o vapores corrosivos.

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar la báscula y para información adicional sobre cada una de las funciones

No coloque la báscula contra la pared. Podría producir daños y un funcionamiento incorrecto.

No desmonte, repare ni realice ningún cambio en la báscula.

No utilice una pila que no sea específica para esta báscula. No introduzca la pila con las polaridades en la dirección equivocada.

Cambie la pila gastada por una nueva de inmediato.

No arroje la pila gastada al fuego.

Si el líquido de la pila entra en contacto con su piel o su ropa, lávelas inmediatamente con abundante agua limpia.

Extraiga la pila de la báscula cuando ésta no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado (aproximadamente tres meses o más).

Esta báscula está destinada para uso doméstico. No está destinada para uso en hospitales u otras instalaciones médicas. No cumple con la normativa de calidad exigida para su uso profesional.

Aviso general:

Para que las mediciones sean correctas:

- Guarde la báscula a nivel del suelo.

- No coloque esta báscula sobre una superficie acolchada, como una alfombra o estera.

- No coloque ningún objeto que desee guardar sobre la plataforma.



Adressen

Fabrikant



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPAN

Vertegenwoordiging in de EU



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NEDERLAND
www.omron-healthcare.com

Dochteronderneming

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, DUITSLAND
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, F-93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANKRIJK

Geproduceerd in China

Datos técnicos

Nombre
Producto
Pantalla

HN288 (HN-288-E)
Báscula personal digital
0 ~ 180 kg 0,1 kg
0~400 lb: 0,2 lb
0~19 st: 0,2 lb
20~28 st 5 lb: 1 lb
5,0 kg a 60,0 kg : ± 0,4 kg
60,1 kg a 100,0 kg: ± 0,6 kg
100,1 kg a 180,0 kg: ± 1%

Precisión del peso

Una pila CR2032 (se incluye una pila de prueba)
Aproximadamente 1 año (cuando la báscula se utiliza para 4 mediciones al día)
de +5 °C a +35 °C, de 30% a 85% de humedad relativa

Alimentación
Duración de las pilas
Temperatura/Humedad de
funcionamiento

de -20 °C a +60 °C, de 10% a 95% de humedad relativa, 700 hPa - 1060 hPa
1,5 kg aproximadamente (incluida la pila)
Aproximadamente 300 (ancho) x 18 (alto) x 300 (fondo) mm

Temperatura/Humedad/Presión
atmosférica de conservación
Peso
Dimensiones externas
Contenido de la caja

Nota: Sujeto a modificaciones técnicas sin previo aviso.
Este dispositivo cumple con las disposiciones de la directiva EMC 2004/108/EC.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. garantiza este producto durante 2 años a partir de la fecha de compra.
La garantía no cubre la batería, el embalaje o los daños de ningún tipo producidos por un uso incorrecto (por ejemplo, caída o uso físico incorrecto) por parte del usuario. El producto solo se sustituirá si se devuelve con la factura o el recibo originales.

Eliminación correcta de este producto (RAEE) y de la pila



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, sepáre este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios profesionales pueden contactar con su proveedor y consultar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclando con otros residuos comerciales.



Este producto no contiene ninguna sustancia peligrosa. Este símbolo en la pila o en la caja indica que la eliminación de pilas usadas debe realizarse en conformidad con las normativas nacionales sobre eliminación de pilas usadas. Las pilas no forman parte de los residuos domésticos habituales. Deberá entregar las pilas al organismo público municipal encargado de la recogida o en el lugar donde se vende el tipo de pila en particular.

Примечания по безопасности

OMRON

Ниже приведены обозначения, используемые в данном руководстве, и их определения.

⚠ Внимание! Неправильное использование может привести к смерти или серьезной травме.

⚠ Осторожно! Неправильное использование может привести к травме или повреждению оборудования.

⚠ Внимание!

- Прежде чем приступить к снижению веса или физическим упражнениям, обязательно проконсультируйтесь с врачом или другим соответствующим специалистом.
- Не пользуйтесь прибором на скользких поверхностях, например, на мокром полу.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не становитесь на прибор прыжком и не подпрыгивайте на нем.
- Не пользуйтесь прибором, когда ваше тело и/или стопы влажные (например, после ванны).
- Не вставайте на край прибора или на область дисплея.
- Люди с физическими ограничениями или слабые физически должны пользоваться прибором только с посторонней помощью. Вставайте на прибор, опираясь руками на поручни или что-либо подобное.
- При попадании в глаза жидкости из элемента питания немедленно промойте их большим количеством чистой воды. Затем сразу же обратитесь к врачу.
- Не вводите пальцы ни в какие пазы или внутрь прибора.
- Используйте в помещениях.
- Не используйте ни в каких иных целях, кроме взвешивания.

⚠ Осторожно!

- Разрешено использовать только для людей.
- Прибор сделан из стекла и имеет скользкую поверхность. Соблюдайте осторожность, чтобы не упасть.

• Всегда очищайте прибор перед использованием после взвешивания людей с кожными заболеваниями ступней.

• Не храните прибор в местах, подверженных воздействию химических веществ или едких паров.

• Прежде чем использовать прибор, а также для получения дополнительной информации об отдельных функциях, внимательно прочтите данное руководство.

• Не ставьте прибор к стене. Это может привести к неправильной работе или повреждениям.

• Не разбирайте и не ремонтируйте прибор, а также не меняйте его конструкцию.

• Не следует использовать элементы питания, не предназначенные для данного прибора. Не устанавливайте элементы питания с нарушением полярности.

• Отработавший элемент питания замените новым.

• Не утилизируйте элементы питания путем их сжигания.

• При попадании жидкости из элемента питания на кожу или одежду немедленно промойте их большим количеством чистой воды.

• Вынимайте элементы питания из прибора, если не собираетесь им пользоваться в течение длительного времени (три месяца и более).

• Прибор предназначен только для домашнего использования. Не следует использовать его в больницах и других медицинских учреждениях. Прибор создан без соблюдения стандартов, необходимых для профессионального использования.

Общие рекомендации

- Для правильного проведения измерений:
 - устанавливайте прибор на ровную поверхность;
 - не ставьте прибор на пол с мягким покрытием (например, на палас или на ковер);
 - не храните никакие вещи на платформе прибора.



Direcciones

Fabricante



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kioto,
615-0084 JAPÓN

Representante en la UE



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, PAÍSES BAJOS
www.omron-healthcare.com

Empresa filial

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ALEMANIA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIA

Fabricado en China

Технические данные

Наименование

HN288 (HN-288-E)

Изделие

Персональные цифровые весы

Индикация

0-180 кг 0,1 кг

Точность измерения веса

0-400 фунтов: 0,2 фунта

Источник электропитания

0-19 стоунов: 0,2 фунта

Срок службы элементов питания

20-28 стоунов 5 фунтов: 1 фунт

Рабочая температура/влажность

От 5,0 до 60,0 кг: ± 0,4 кг

Температура/влажность

От 60,1 до 100,0 кг: ± 0,6 кг

давление воздуха при хранении

От 100,1 до 180,0 кг: ± 1%

Вес

Один элемент питания CR2032 (в комплект поставки входит пробный элемент питания)

Габаритные размеры

Приблизительно 1 год (при 4 измерениях в день)

Комплект поставки

от +5°C до +35°C, относительная влажность от 30% до 85%

Примечание.

от -20 °C до +60 °C, относительная влажность от 10% до 95%, 700-1060 гПа

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Настройки прибора соответствуют требованиям директивы EMC 2004/108/EC.



Компания OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. предоставляет на данное изделие гарантию сроком 2 года с момента покупки. Гарантия не распространяется на элемент питания, упаковку и/или повреждения любого рода, вызванные неправильным использованием прибора пользователем (например, падением или иным физическим воздействием). Замена изделий, возвращаемых по гарантии, осуществляется только при наличии оригинального счета или кассового чека.

Правильная утилизация изделия (WEEE) и элемента питания



Этот символ на продукте или описании к нему указывает, что данный продукт не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании срока службы. Для предотвращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов отелите этот продукт от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Домашним потребителям следует связаться с розничным торговым представителем, у которого был приобретен продукт, или местным органом власти для получения подробной информации о том, куда и как доставить данный прибор для экологически безопасной переработки.

Промышленным потребителям надлежит связаться с поставщиком и проверить сроки и условия контракта на закупку. Данный продукт не следует утилизировать совместно с другими коммерческими отходами.



Данный продукт не содержит никаких вредных веществ. Этот символ на элементах питания или их упаковке указывает на то, что утилизация использованных элементов должна проводиться в соответствии с национальными регламентирующими требованиями к утилизации. Элементы питания запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Их следует вернуть в муниципальный пункт приема или по месту продажи элементов питания соответствующего типа.

Домашним потребителям следует связаться с розничным торговым представителем, у которого был приобретен продукт, или местным органом власти для получения подробной информации о том, куда и как доставить данный прибор для экологически безопасной переработки.

Промышленным потребителям надлежит связаться с поставщиком и проверить сроки и условия контракта на закупку. Даный продукт не следует утилизировать совместно с другими коммерческими отходами.

- لا تقم بتخزين الجهاز في الأماكن المعرضة للكهربائيات أو الأشارة
- يرجى قراءة كتيب الإرشادات هذا بعناية قبل الاستخدام وللاطلاع على المزيد من المعلومات حول الوظائف الفرعية.
- لا تقم بوضع الجهاز قبله الحاضر. قد يتسبب هذا في حدوث اصابات وأعطال.

- لا تقم بفك الجهاز أو إصلاحه أو تدبيله.
- لا تستخدم بطاريات غير المخصصة لهذا الجهاز. لا تقم بتركيب البطاريات مع وجود أقطابها في الاتجاه الخاطئ.
- استبدل البطاريات القديمة بأخرى جديدة على الفور.
- في حالة ملامسة سائل البطارية الجلايك أو ملايسك، اغسلها على الفور باستخدام كبكة وفيرة من الماء النظيف.
- انزع البطاريات من هذا الجهاز في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة من الوقت (حوالي ثلاثة أشهر أو أكثر).
- هذا الجهاز بعد الاستخدام المنزلي فقط إن هذا الجهاز ليس معداً للاستخدام المهني في المستشفى أو في المرافق الطبية الأخرى. لا يدعم هذا الجهاز معايير الجودة المطلوبة للاستخدام المهني.

- نصائح عامة:**
- للحصول على نتائج صحيحة:
- ترجي وضع هذا الجهاز على الأرض.
 - لا تضع هذا الجهاز على سطح أرضية ذات بطانة، مثل سجاده أو حصيرة.
 - لا تضع أي شيء على منصة الجهاز.



- نهاية الرموز والتعرifات على النحو التالي:**
- ⚠ تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح إلى حدوث الوفاة أو إصابات خطيرة.
 - ⚠ تنبية: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح إلى حدوث إصابات أو إتلاف الممتلكات.

- تحذير:**
- لا تبدأ أبداً عملية إنقاص الوزن أو العلاج بالتمارين الرياضية دون استشارة الطبيب أو الأخصائي.
 - تجنب استخدام هذا الجهاز على الأسطح الزلقة، مثل الأرضية المبلطة.
 - لا تقتفي عند الصعود على الجهاز ولا تتواثب فوقه.
 - تجنب استخدام هذا الجهاز عندما يكون جسمك وأو قدمك مبللتين، كما هو الحال بعد الاستحمام.
 - لا تتفق على حافة الجهاز أو على منطقة الشاشة الموجودة بالجهاز.
 - يجب دوماً مساعدة الأشخاص المعاقين أو ذوي البنية المضطربة بواسطة شخص آخر عند استخدام هذا الجهاز حيث يجب الاستمرار في التدريب ما عند الصعود على الجهاز.
 - في حالة وصول سائل البطارية إلى داخل عينيك، اغسلهما على الفور باستخدام كبكة وفيرة من الماء النظيف. يدلر بالمشاركة الطبيب على الفور.
 - لا تضع أصابعك في آية فتحة أو في داخل الجهاز.
 - لا تستخدم هذا الجهاز في الأماكن المغلقة.
 - لا تستخدم هذا الجهاز في أغراض أخرى غير قياس الوزن.

- تنبيه:**
- تمت المصادقة على الاستخدام الآمني فقط.
 - تم تصنيع هذا الجهاز من الزجاج الزرقاء لذا احذر الوقوع.
 - قد دائماً تتنبأ بالجهاز قبل الاستعمال إذا تم استخدام الجهاز من قبل أشخاص مصابين بامراض جلدية في القدمين.

Адреса

Производитель



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 ЯПОНИЯ

Представитель в ЕС



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, НИДЕРЛАНДЫ
www.omron-healthcare.com

Филиал

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Mille,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ГЕРМАНИЯ
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, ФРАНЦИЯ

Сделано в Китае

بيانات الفنية

HN288 (HN-288-E)

ميزان شخصي رقمي
100, ~ 0, 1 كجم
ـ 40, ~ 0, 2 رطل
ـ 19, 0 حجر
ـ 28~20 حجر 5 رطل: 1 حجر
ـ 50 إلى 100 كجم: ± 0, 4 كجم
ـ 100 إلى 60, 6 ± 0, 6 كجم
ـ 100, 0 إلى 100, 0 كجم: ± 0, 1 كجم: ± 100, 0 كجم

مورد الطاقة: بطارية واحدة من فئة CR2032 (يتم إجراء اختبار على البطارية)

عمر البطارية: عام واحد على وجه التقريب (في حال استخدام الجهاز أربع مرات في اليوم)
درجة حرارة التشغيل /

من 5°+ درجة مئوية إلى 50°+ درجة مئوية، من 30% إلى 85% رطوبة نسبية

الرطوبة: من 20% درجة مئوية إلى 60% درجة مئوية، من 10% إلى 95% رطوبة نسبية، من 700 هكتوباسكال إلى 1060 هكتوباسكال

درجة حرارة التخزين /

الرطوبة / ضغط الهواء: 10, 0 كجم على وجه التقريب (شامل البطارية)

الوزن: 1, 80 كجم (عمق × 290 مم) (ارتفاع × 300 مم) (عرض × 180 مم)

الأبعاد الخارجية: الميزان الشخصي الرقمي، بطارية واحدة من فئة CR2032 لتجربة استخدام الجهاز، كتيب الإرشادات

محظيات المبة: ملاحظة: عرضة للتغير الفيزيائي دون إخطار مسبق.

ُيُنَبِّهُ هَذَا الْجَهازُ مُطَبِّقًا لِلْأَحْكَامِ لِلْأَنْتَهَى التَّوْافِقِ الْكَهْرِيِّ وَالْمَغَناطِيسِيِّ . EMC Directive 2004/108/EC .

تتعهد شركة OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V بضممان هذا المنتج مدة عامين من تاريخ الشراء،
لا يغطي الضمان البطارية والعبوة وأية أضرار من أية نوع ناتجة عن سوء استخدام من قبل المستخدم (كالسقوط أو الاستخدام الخاطئ). سيتم استبدال المنتجات المرجعية مع الفاتورة الأصلية أو إيصال الدفع فقط.

التخلص الصحيح من هذا المنتج (WEEE) والبطارية

لا يحتوي هذا المنتج على أي مواد خطيرة. شير الرمز الموجود على البطاريات أو على العبوات الخاصة بها إلى ضرورة التخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للشروط واللوائح المحلية المعملقة بطرق التخلص من البطاريات. لا تُعد البطاريات جزءاً من التفافات المنزلية العادي. يجب إرجاع البطاريات إلى الجهة المسؤولة عن التجمع أو حيث يتم بيع مثل هذه النوع من البطاريات.



تشير العلامة الموجودة على المنتج أو على أي من أجزاءه المنزلية به إلى ضرورة عدم التخلص من الجهاز مع المخلفات المنزلية الأخرى عند انتهاء عمر الجهاز. لتجنب المأذقضر بالبيئة أو بالإنسان جراء التخلص غير المدروس للتفافات، يرجى فصل هذا النوع عن الأنواع الأخرى من التفافات، والتزم بمسؤوليتك لإعادة تدويره من أجل تعزيز الاستفادة القصوى من إعادة استخدام الموارد المادية.



يجب على مستخدمي المنازل الاتصال إما بالمسؤول عن بيع هذا المنتج أو الجهة الحكومية المحلية، الحصول على تفاصيل حول مكان وكيفية إعادة تدوير هذا المنتج بشكل آمن لا يسبب ضرراً بالبيئة. يجب على البائعين الاتصال بالبودر الخاص بهم والاستفسار عن شروط عقد الشراء. لا يجب التخلص من هذا المنتج مع التفافات التجارية الأخرى.

Бележки за безопасност

Символи и дефиниции, както следва:
Предупреждение: Неправилната употреба може да причини смърт или сериозна травма.

Внимание: Неправилната употреба може да причини травма или материалини щети.

Внимание:

- Никога не започвайте диета за отслабване или лечение без указания от лекар или специалист.
- Не използвайте този кантар върху хълзгави повърхности, напр. мокър под.
- Дръжте кантара далече от достъп на малки деца.
- Не скачайте и не подскочайте върху кантара.
- Не използвайте кантара, когато тялото и/или краката Ви са мокри, например след баня.
- Не стъпвате на ръба или върху областта на дисплея на кантара.
- Инвалидите и физически немощните хора трябва винаги да се подпомагат от друг човек при използване на кантара. Използвайте парапет или подобна опора при стъпване върху кантара.
- Ако течност от батерията попадне в очите Ви, веднага измийте обилно с чиста вода. Независимо се консултирайте с лекар.
- Не поставяйте пръстите си в отворите или вътрешните на кантара.
- Използвайте на закрито.
- Не използвайте за друго, освен за измерване на тегло.

Внимание:

- Одобрена само за употреба от хора.
- Кантартът има хълзгаво стъкло - внимавайте да не паднете.

Винаги почистявайте кантара преди употреба, когато използвате уреда с хора с кожни заболявания на краката.

Не съхранявайте на места, изложени на химични вещества или корозивни пари.

Моля, прочете внимателно това ръководство преди употреба и за допълнителна информация за отдалените функции.

Не опирайте кантара в стената. Това може да предизвика нараняване и неизправност.

Не разглеждайте, не ремонтирайте и не променяйте кантара.

Не използвайте батерия, неодобрена за този кантар. Не поставяйте батерии с обрнати полюси.

Веднага сменете изтощената батерия с нова.

Не изхвърляйте батерите в огън.

Ако течност от батерията попадне върху кожата или дрехите Ви, веднага измийте обилно с чиста вода.

Извадете батерията от кантара, ако няма да го използвате продължително време (около три или повече месеца).

Този кантар е предназначен само за домашна употреба. Той не е предназначен за използване в болници или други здравни заведения. Той не отговаря на стандартите за качество за професионална употреба.

Общи съвети:

- За правилни измервания:
 - Моля, съхранявайте този кантар на равна повърхност.
 - Не поставяйте този кантар на подплатена подова повърхност като килим или постелка.
 - Не съхранявайте предмети върху платформата.



العناوين

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 اليابان

الشركة المصنعة



جهة التمثيل بالاتحاد الأوروبي



OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

الشركات التابعة

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, المانيا
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, فرن

صنع في الصين

Технически данни

Наименование
Продукт
Дисплей

HN288 (HN-288-E)

Цифров персонален кантар

0 ~ 180 kg 0,1 kg

0 ~ 400 lb 0,2 lb

0 ~ 19 st 0,2 lb

20 ~ 28 st 5 lb 1 lb

от 5,0 до 60,0 кг: ± 0,4 кг

от 60,1 до 100,0 кг: ± 0,6 кг

от 100,1 до 180,0 кг: ± 1 %

Електрохранване
Трайност на батерията
Работна температура/
Влажност

Една батерия CR2032 (включена е тестова батерия)

Приблизително 1 година (при използване на кантара за 4 измервания на ден)

от +5°C до +35°C, от 30% до 85% RH

Температура на съхранение/
Влажност/Въздушно налягане
Тегло
Външни габарити
Съдържание на опаковката

от -20°C до +60°C, от 10% до 95% RH, 700 hPa - 1060 hPa

Приблизително 1,5 кг (включително батерията)

Приблизително 300 (Ш) x 18 (В) x 300 (Д) mm

Цифров персонален кантар, една батерия CR2032 за тестване на кантара, ръководство с инструкции

Бележка: Подлежи на технически промени без предизвестие.

Това устройство отговаря на разпоредбите на директива 2004/108/EC за електромагнитна съвместимост.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. дава гаранция за този продукт за 2 години след датата на покупката. Гаранцията не покрива батерията, опаковката и/или повреди от всяка друга вид поради неправилна употреба (като например от изпускане или физически злоупотреби), причинени от потребителя. Продуктите с предвидена рекламация ще бъдат сменени само при връщане с оригиналната фактура/касова бележка.

Правилно изхвърляне на продукта (WEEE) и батерията



Тази маркировка, показвана на продукта или неговата документация, показва, че не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За да се предотвратят възможни щети върху околната среда и човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте този продукт от другите видове отпадъци и го рециклирайте отговорно, за да допринесете за повторното използване на материалните ресурси.

Битовите потребители трябва да се обрънат към търговеца, от когото са закупили този продукт, или към местните власти за подробности къде и как могат да занесат продукта за безопасно рециклиране.
Бизнес потребителятите трябва да се свържат със своя доставчик и да проверят реда и условията на договора за покупка.
Този продукт не трябва да се смесва с други търговски отпадъци при изхвърляне.



Този продукт не съдържа опасни вещества. Този символ на батерите или на опаковката им показва, че обезвреждането на използвани батерии трябва да се извърши в съответствие с националните правила за изхвърляне на батерии. Батерите не са част от обичайните битови отпадъци. Трябва да върнете батерите на място за публично събиране, в общината или където се продават батерии от този вид.

Důležité bezpečnostní pokyny

OMRON

Symboly a definice jsou následující:

⚠ Varování: Nesprávné použití může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
⚠ Upozornění: Nesprávné použití může způsobit zranění nebo poškození majetku.

⚠ Varování:

- Nikdy nezahajujte redukci hmotnosti nebo tělesná cvičení bez pokynu svého lékaře nebo specialisty.
- Váhu nepoužívejte na kluzkém povrchu, například na vlhké podlaze.
- Váhu uchovávejte mimo dosah dětí.
- Na váhu neskládejte ani na ní neposakujte.
- Váhu nepoužívejte, máte-li mokré tělo nebo nohy, například po koupeli.
- Nestoupejte na okraj váhy nebo na oblast displeje.
- Tělesně postílené osoby nebo osoby fyzicky slabé by měli tuto váhu používat vždy za asistence jiné osoby. Při stoupnutí na váhu použijte opérku.
- Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, ihned je vypláchněte velkým množstvím čisté vody. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nesahajte do žádných drážek na váze nebo dovnitř váhy.
- Používejte uvnitř budov.
- Nepoužívejte k žádným jiným účelům než k vážení.

⚠ Upozornění:

- Schváleno pouze k vážení osob.
- Dávejte pozor, sklo váhy je kluzké, mohli byste upadnout.

- Pokud váhu používáte společně s lidmi s kožním onemocněním nohou, vždy váhu před použitím vyčistěte.
- Neskládajte na místech, která jsou vystavena chemikáliím nebo korozivním výparům.
- Před použitím si pečlivě prostudujte návod k obsluze, jež obsahuje informace o jednotlivých funkcích.
- Neumisťujte váhu až ke stěně. Může dojít ke zranění nebo pořuše činnosti váhy.
- Váhu nerozebírejte, neopracujte ani nepřestavujte.
- Používejte pouze typ baterii určený k použití v této váze. Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.
- Starou baterii ihned vyměňte za novou.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Pokud se vám tekutina z baterie dostane na pokožku nebo na oděv, okamžitě ji spláchněte velkým množstvím čisté vody.
- Pokud nebudete delší dobu váhu používat (přibližně tři měsíce nebo déle), baterii vyměňte.
- Tato váha je určena pouze k domácímu použití. Není určena k použití v nemocnicích ani jiných zdravotnických zařízeních. Nepodporuje standardy kvality potřebné pro profesionální použití.

Obecná rada:

- Správné měření:
 - Váhu umístěte na rovný povrch.
 - Váhu nepokládejte na podlahu, na které je koberec či předložka.
 - Na váze neskládajte žádné předměty.



Адреси

Производител



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 ЯПОНИЯ

Представител за ЕС



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, ХОЛАНДИЯ
www.omron-healthcare.com

Филиал

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Millne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ГЕРМАНИЯ
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, ФРАНЦИЯ

Произведено в Китай

Technické údaje

Název
Produkt
Displej

HN288 (HN-288-E)
Digitální osobní váha
0 ~ 180 kg 0,1 kg
0~400 lb: 0,2 lb
0~19 st: 0,2 lb
20~28 st 5 lb: 1 lb
5,0 kg až 60,0 kg: ±0,4 kg
60,1 kg až 100,0 kg: ±0,6 kg
100,1 kg až 180,0 kg: ±1 %

Přesnost měření hmotnosti

Jedna baterie CR2032 (dodávána je testovací baterie)
Přibližně jeden rok (pokud je váha používána k měření čtyřikrát denně)
+5 °C až +35 °C, 30 % až 85 % RH
-20 °C až +60 °C, 10 % až 95 % RH, 700 hPa - 1 060 hPa

Zdroj napájení

Přibližně 1,5 kg (včetně baterie)

Životnost baterií

Přibližně 300 (š) x 18 (v) x 300 (h) mm

Provozní teplota / Vlhkost

Obsah balení

Skladovací teplota /

Digitální osobní váha, jedna baterie CR2032 pro testovací účely váhy, návod k obsluze

Vlhkost / Tlak vzduchu

Hmotnost

Přibližně 1,5 kg (včetně baterie)

Vnější rozměry

Přibližně 300 (š) x 18 (v) x 300 (h) mm

Obsah balení

Správny zpùsob likvidace tohoto produktu (WEEE) a baterie



Toto označení uvedené na produktu nebo v příslušném návodu značí, že se produkt na konci své technické životnosti nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem. Abyste zabránili případným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví nefizickou likvidací odpadu, uložte tento produkt odděleně od ostatních typů odpadu a zodpověďte jej recyklaci – příspějte tak k trvalému opětovnému použití materiálních zdrojů.

Podrobnosti o tom, kde a jak se dá toto zařízení bezpečně recyklovat s ohledem na životní prostředí, mohou domácí uživatelé získat buď u prodejce, u kterého si tento produkt pořídili, nebo mohou kontaktovat místní obecní úřad.

Komerční uživatelé nechť kontaktují svého dodavatele a prověří okolnosti a podmínky uvedené v kupní smlouvě. Tento produkt se nesmí zařadit mezi ostatní technický odpad určený k likvidaci.



Produkt neobsahuje žádné nebezpečné látky. Symbol uvedený na baterích či na jejich balení vyjadřuje, že likvidace baterii by měla být provedena v souladu se státními nařízeními, které se týkají likvidace baterií. Baterie nepatří do běžného domovního odpadu. Při likvidaci použitých baterií se říďte dle místních předpisů o likvidaci baterií.

Správná likvidace tohoto produktu (Likvidace elektrických a elektronických zařízení)

Tento výrobek byl uveden na trh po 13.8.2005.

De zákona č. 7/2005 Sb. zajišťujeme jeho zpětný odběr a bezplatnou likvidaci prostřednictvím kolektivního systému společnosti RETELA, s.r.o.
Nevyhazujte proto tento výrobek nebo jeho části do směsného (komunálního) odpadu.

Aktuální seznam sběrných míst zjistíte na: www.retela.cz, e-mail: retela@retela.cz.

Bemærkninger vedrørende sikkerhed

Symboler og definitioner er som følger:

Advarsel: Forkert brug kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
Forsigtig: Forkert brug kan medføre kvæstelser eller skader på ejendom.

Advarsel:

- Begynd aldrig på vægtreduktion eller motion uden vejledning fra en læge eller specialist.
- Vægten må ikke bruges på glatte overflader såsom et vådt gulv.
- Vægten skal holdes uden for små barns rækkevidde.
- Hop ikke op på vægten, og hop ikke op og ned på den.
- Brug ikke vægten, når kroppen og/eller foderne er våde, f.eks. når du har taget bad.
- Træd ikke på kanten eller displayområdet på vægten.
- Mennesker med handicap, eller som er fysisk skrøbelige, skal altid have hjælp af en anden person, når vægten anvendes. Brug et gelænder eller lignende, når du træder op på vægten.
- Hvis du får batterivæske i øjnene, skal du straks skylle øjet med masser af rent vand. Søg omgående læge.
- Stik ikke fingrene ind i huller eller ind i selve vægten.
- Til indenders brug.
- Må ikke anvendes til andet end vejning.

Forsigtig:

- Kun godkendt til brug på mennesker.
- Vægten overflade er glat glas, pas på du ikke falder.
- Rengør altid vægten før brug, hvis den også bruges af perso-

ner med en hudsygdom på foderne.

- Opbevar ikke vægten på steder med kemiske eller korrosive dampe.
- Læs denne brugsanvisning omhyggeligt før brug og for at få underliggere oplysninger om de enkelte funktioner.
- Placer ikke vægten op mod væggen. Det kan beskadige den eller få den til at fungere forkert.
- Vægten må ikke adskilles, repareres eller ombygges.
- Brug ikke batterier, der ikke er beregnet til denne vægt. Læg ikke batteriet i, så det vender forkert.
- Udskift straks et fladt batteri med et nytt.
- Smid ikke batterierne i ild.
- Hvis du får batterivæske på huden eller tøjet, skal du straks skylle med masser af rent vand.
- Tag batterierne ud af vægten, når du ikke skal bruge den i længere tid (ca. tre måneder eller mere).
- Denne vægt er kun beregnet til brug i hjemmet. Den er ikke beregnet til brug på hospitaler eller andre steder i sundhedssektoren. Den opfylder ikke kvalitetsstandarderne for erhvervs-mæssig anvendelse.

Generelt råd:

- Sådan får du korrekte vejeresultater:
 - Opbevar vægten på en fladt underlag.
 - Anbring ikke vægten på en polstret gulvflade såsom et tæppe eller en matte.
 - Læg ikke genstande på pladen.



Adresy

Výrobce



Zástupce pro EU



Pobočka

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPONSKO

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NIZOZEMSKO
www.omron-healthcare.com

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, NĚMECKO
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIE

CELIMED s.r.o.
Sociální péče 3487/5a, 40011 Ústí nad Labem
e-mail: info@celimed.cz, www.celimed.cz
Pozáruční servis: 475 208 180

Vyrobeno v Číně

Tekniske data

Navn Produkt Display

HN288 (HN-288-E)

Digital badevægt
0 ~ 180 kg 0.1 kg
0~400 lb: 0.2 lb
0~19 st: 0.2 lb
20~28 st 5 lb: 1 lb
5,0 til 60,0 kg: ± 0,4 kg
60,1 til 100,0 kg: ± 0,6 kg
100,1 til 180,0 kg: ± 1%

Vægtenes nøjagtighed

Et CR2032-batteri (testbatteri medfølger)
Ca. 1 år (når vægten bruges 4 gange om dagen)
+5°C til +35°C, 30% til 85% relativ luftfugtighed

Strømforsyning Batteriets levetid Brugstemperatur / Luftfugtighed

-20° C til +60° C, 10% til 95% relativ luftfugtighed, 700 hPa - 1060 hPa

Opbevaringstemperatur/ Luftfugtighed/Lufttryk Vægt Udvendige mål Pakkens indhold

Ca. 1,5 kg (inklusive batteri)
Ca. 300 (B) x 18 (H) x 300 mm (D)
Digital badevægt, et CR2032-batteri til test af vægten, brugsanvisning

Bemærk: Med forbehold for tekniske ændringer uden forudgående varsel.

Dette apparat opfylder bestemmelserne i EMC-direktivet 2004/108/EF.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. yder garanti på dette produkt i 2 år efter købsdatoen.

Garantien dækker ikke batteri, emballage og/eller skader af nogen art som følge af misbrug (hvis produktet f.eks. tabes eller fysisk misbrug) forårsaget af brugeren. Anmeldte produkter vil kun blive udskiftet, hvis de returneres sammen med den originale faktura / bon.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt (WEEE) og batteri



Dette mærke på produktet eller dets dokumentation angiver, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald, når det er udjægt. For at forebygge skader på miljøet eller den menneskelig sundhed forårsaget af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal produktet adskilles fra andre typer affald og genbruges på ansvarlig vis for at fremme bæredygtig genbrug af materialeressourcer.

Husholdningsbrugere skal enten kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt, eller kommunen vedrørende oplysninger om, hvortil og hvordan de kan bringe produktet til miljømæssig sikker genbrug.

Erhvervsbrugere skal kontakte leverandøren og gennemlæse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt må ikke blandes sammen med andet kommersielt affald ved bortskaffelse.



Produktet indeholder ikke nogen farlige substanser. Dette symbol på batterier eller deres emballage angiver, at bortskaffelse af brugte batterier skal ske i henhold til landets forskrifter for bortskaffelse af batteriet. Batterier er ikke en del af almindeligt husholdningsaffald. Batterierne skal afleveres på et kommunalt indsamlingssted eller på steder, hvor batterier af den pågældende type sælges.

Σημειώσεις ασφαλείας

OMRON

Ακολουθούν τα σύμβολα και οι ορισμοί:
Προειδοποίηση: Ή ακατάλληλη χρήση ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα πιθανό θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
Προσοχή: Η ακατάλληλη χρήση ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό ή πρόκληση ζημιάς σε περιουσιακά στοιχεία.

Προειδοποίηση:
 • Μην αρχίζετε με ποτ θεραπεία μειωσης βάρους ή άσκησης χωρίς σδημίες από γιατρό ή ειδικό.
 • Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε επιφάνειες που γλιστράνε, όπως σε υγρό πάτωμα.
 • Φυλάσσετε τη ζυγαριά μακριά από μικρά παιδιά.
 • Μην πηδάτε πάνω στη ζυγαριά και μην αναπηδάτε πάνω στη ζυγαριά.
 • Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη ζυγαριά όταν το σύμα ή/και τα πόδια σας είναι υγρά, ή όπως μετά στο μπάνιο.
 • Μη στέκεστε στην άκρη ή πάνω στην περιοχή της οθόνης της ζυγαριάς.
 • Άτομα με αναπηρίες ή άτομα συμματικά αδύναμα, πρέπει πάντα να βοηθούνται από κάποιον άλλο όταν χρησιμοποιούν αυτήν τη ζυγαριά. Χρησιμοποιείτε μια κουταστή ή κάποιο παρόμιο στήριγμα όταν ανεβαίνετε πάνω στη ζυγαριά.
 • Αν μετει στα μάτια σας υγρό μπαταρίας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άρθρον καθάρο νερό.
 • Μην τοποθετείτε τα δάκτυλά σας σε οποιαδήποτε υπόδοχη ή εντός της ζυγαριάς.
 • Χρησιμοποιείτε την σε εσωτερικό χώρο.
 • Μην τη χρησιμοποιείτε για διαφορετικούς σκοπούς από το ζύγισμα.

Προσοχή:
 • Εγκεριμένη για χρήση μόνο από ανθρώπους.
 • Η επιφάνεια της ζυγαριάς είναι γυάλινη και γλιστράει, προσέχετε να μην πέσετε.

- Καθαρίζετε πάντα τη ζυγαριά πριν από τη χρήση όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα μαζί με άτομα με δερματική πάθηση στα πόδια.
- Μην τη φυλάσσετε σε μέρη που είναι εκτεθειμένα σε χημικά προϊόντα ή διαβρωτικούς απορρίμματα.
- Διαφέρετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την κάθε λειτουργία.
- Μην ακουμπάτε τη ζυγαριά στον τοίχο. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και δυσλεπτουργία.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε τη ζυγαριά.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που δεν είναι κατάλληλη για τη ζυγαριά. Μην εισάγετε την μπαταρία με τους πόλους σε λάθος κατεύθυνση.
- Αντικαθιστάτε αμέσως μια άδεια μπαταρία με καινούρια.
- Μην απορρίπτετε μπαταρίες σε φωτιά.
- Αν πέσει στο δέρμα ή στο ρούχα σας υγρό μπαταρίας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άρθρον καθάρο νερό.
- Αφαιρείτε την μπαταρία από αυτήν τη ζυγαριά όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε επί μακρό χρονικό διάστημα (τρεις μηνες περίπου ή περισσότερο).
- Η ζυγαριά προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για χρήση σε νοσοκομεία ή άλλες ιατρικές εγκαταστάσεις. Δεν υποστηρίζει τα πρότυπα ποιότητας που απαιτούνται για επαγγελματική χρήση.

Γενικές συμβουλές:

- Για ώστη μέτρηση:
 - Φυλάσσετε τη ζυγαριά σε επίπεδο δάπεδο.
 - Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε μαλακές επιφάνειες δαπέδου ή πάτησης σε λαδάκια.
 - Μη φυλάσσετε αντικείμενα πάνω στην επιφάνεια της ζυγαριάς.

Adresser

Producēt



EU-repräsentant
EC REP

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPAN

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, HOLLAND
www.omron-healthcare.com

Datterselskab

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Millne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK, Handelsgesellschaft mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, TYSKLAND
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, F-93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANKRIG

Fremstillet i Kina

Τεχνικά στοιχεία

Όνομα
Προϊόν
Οθόνη

HN288 (HN-288-E)
Ψηφιακή ζυγαριά μπάνιου
0 ~ 180 kg: 0,1 kg
0 ~ 400 lb: 0,2 lb
0 ~ 19 st: 0,2 lb
20 ~ 28 st 5 lb: 1 lb
5,0 έως 60,0 kg: ± 0,4 kg
60,1 έως 100,0 kg: ± 0,6 kg
100,1 έως 180,0 kg: ± 1%

Ακρίβεια βάρους

Mia μπαταρία CR2032 (περιλαμβάνεται δοκιμαστική μπαταρία)

Περίπου 1 χρόνος (όταν η ζυγαριά χρησιμοποιείται για 4 μετρήσεις την ημέρα)

+5°C έως +35°C, 30% έως 85% RH (Σχετική υγρασία)

-20°C έως +60°C, 10% έως 95% RH, 700 hPa - 1060 hPa

Περίπου 1,5 kg (συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας)

Περίπου 300 (Π) x 18 (Υ) x 300 (Β) mm

Ψηφιακή ζυγαριά μπάνιου, mia μπαταρία CR2032 για δοκιμαστική χρήση της ζυγαριάς, εγχειρίδιο οδηγιών

Σημείωση: Υπόκειται σε τεχνικές τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.

Η συσκευή αυτή πληροί τις διατάξεις της οδηγίας ΗΜΣ 2004/108/EK.



Η OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. παρέχει για το παρόν προϊόν εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς.

Η εγγύηση δεν καλύπτει την μπαταρία, τη συσκευασία ή και βλαβές οποιουδήποτε είδους που οφείλονται σε εσφαλμένη χρήση (όπως πτώση ή φυσική εσφαλμένη χρήση) που προκαλούνται από το χρήστη. Τα προϊόντα θα αντικαθίστανται μόνο όταν επιστρέφονται μαζί με το αρχικό τιμολόγιο / απόδειξη.

OMRON

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος (WEEE) και της μπαταρίας



Αυτή η ένδειξη που εμφανίζεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του καταδεικνύει ότι δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα στο τέλος του χρόνου λειτουργίας του. Για να αποφύγετε ενδεχόμενη ζημιά για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από ανεξέλεγκτη απόρριψη αποβλήτων, παρακαλούμε διαχωρίστε αυτό από άλλους τύπους απορριμάτων και ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε τη διαρκή επαναχρησιμοποίηση των υλικών.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνούν είτε με το κατάστημα από το οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν ή με την τοπική αρμόδια αρχή για λεπτομέρειες σχετικά με το που και το πώς μπορούν να πάνε αυτό το αντικείμενο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

Οι επαγγελματικοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμιγνύεται με άλλα εμπορικά απόβλητα προς απόρριψη.



Το προϊόν αυτό δεν περιέχει επικίνδυνες ουσίες. Το σύμβολο αυτό στις μπαταρίες ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς για την απόρριψη μπαταριών. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα κανονικά οικιακά απόβλητα. Πρέπει να επιστρέψετε τις μπαταρίες στο σημείο συλλογής του δήμου σας ή όπου πωλούνται μπαταρίες του ίδιου τύπου.

Ohutusalased märkused

Sümbolid ja nende täihendused on alljärgnevad.
Hoitlus! Ebaõige kasutamine võib lõppeda surma või raske vigastusega.

Ettevaatust! Ebaõige kasutamine võib lõppeda vigastuse või varalise kahjuga.

Hoitlus!

- Enne kaalulangetamise või treeningravi alutamist pidage alati nõu arsti või muu spetsialistiga.
- Ärge kasutage kaalu libedatel pindadel, näiteks märgjal põrandal.
- Hoidke kaalu lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge hüpeake kaalu ega kaalul üles-all.
- Ärge kasutage kaalu siis, kui teie keha ja/või jalad on märgjad (nt pärast vannikäiku).
- Ärge astuge kaalu servale ega näädikul peale.
- Puudega või füüsilselt nõrgad inimesed peaksid kaalu kasutamisel alati kasutama teise inimese abi. Kaalule astudes kasutage käetuge või midagi sarnast.
- Kui patareivedelik satub silma, loputage silmi koheselt rohke puhta veega. Konsulteerige viivitamatult arstiga.
- Ärge pange oma sõrmil mitte ühegi ava ega kaalu sisse.
- Kasutage siiselingimustes.
- Ärge kasutage muuks otstarbeks peale kaalumise.

Ettevaatust!

- Kaal on möeldud kasutamiseks ainult inimestele.
- Kaal on kaetud libeda klaasiga. Olge ettevaatlik, et vältida kukkumist.
- Puhastage kaalu alati enne kasutamist, kui kasutate seadet koos inimestega, kes pöövad jalanhahaiguseid.

- Ärge hoidke kaalu kohas, kus see võib kokku puutuda kemi-kaalide või söövitavate aurudega.
- Lugege käesolev kasutusjuhend seadme funktsioonide kohta info saamiseks põhjalikult enne kasutamist läbi.
- Ärge asetage kaalu vastu seina. See võib põhjustada vigastusi ja talitusrikkaid.
- Ärge võtke kaalu koost lahti, ärge parandage või muutke seda.
- Ärge kasutage antud kaalu jaoks mitte sobivat patareid. Ärge asetage patareid seadmesse selle polaarsusele mittevastavalt.
- Asendage vana patareid uue utega.
- Ärge hävitage patareisi neid pöletades.
- Kui patareivedelik satub silma, loputage silmi koheselt rohke puhta veega.
- Kui te ei kasuta kaalu pikema aja jooksul (umbes kolm kuud või rohkem), eemaldage patareid kaalust.
- Antud kaal on möeldud ainult koduseks kasutamiseks. See ei ole möeldud kasutamiseks haiglates ega leistes tervishoiusatustes. See ei vasta professionaalse kasutamise korral nõutavatele kvaliteedistandarditele.

Üldised soovitused

- Täpse mõõtmistulemuse saamiseks:
 - hoidke kaalu tasasel pinnal;
 - ärge asetage kaalu põhmele põrandakattele, näiteks vaibale või matile;
 - ärge asetage kaalule ühtegi eset



Διευθύνσεις

Κατασκευαστής



Αντιπρόσωπος στην ΕΕ

EC REP

Θυγατρική

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 ΙΑΠΩΝΙΑ

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, ΟΛΛΑΝΔΙΑ
www.omron-healthcare.com

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ΓΕΡΜΑΝΙΑ
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, ΓΑΛΛΙΑ

Κατασκευάζεται στην Κίνα

Tehnilised andmed

Nimi
Toode
Näidik

HN288 (HN-288-E)
Digitaalne personaalkaal

0 ~ 180 kg:
0-400 naela (lb):
0-19 kivi (st):
20-28 kivi (st) 5 naela (lb):
5,0 kuni 60,0 kg: ± 0,4 kg
60,1 kuni 100,0 kg: ± 0,6 kg
100,1 kuni 180,0 kg: ± 1%

Üks CR2032 patarei (proovipatarei on komplektis)
Ligikaudu 1 aasta (kui kaalu kasutatakse päevas 4 kaalumise jaoks)
+5°C kuni +35°C, 30% kuni 85% RH
-20°C kuni +60°C, 10% kuni 95% RH, 700 hPa - 1060 hPa

Kaalamise täpsus

Vooluallikas
Patarei tööiga

0,1 kg

Töötemperatuur / niiskus

0,2 naela (lb)

Hoiutemperatuur /

0,2 naela (lb)

niiskus ja õhurõhk

1 nael (lb)

Kaal

Ligikaudu 1,5 kg (koos patareiga)

Välised mõõtmed

Ligikaudu 300 (L) × 18 (K) × 300 (S) mm

Pakendi sisu

Digitaalne personaalkaal, üks CR2032 patarei proovimiseks, kasutusjuhend

Märkus. Tootja jätab endale õiguse teha tehnilisi muutusi ilma eelneva etteteatamiseta.

Antud seade vastab EMÜ direktiivi 2004/108/EÜ nõuetele.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. annab käesolevale tootele 2-aastase garantii alates ostukuuupäevast.

Garantii alla ei kuulu patarei, pakend ja/või mis tahes liiki kahjustused, mille kasutaja on põhjustanud nõuetele mittevastavata kasutamisega (näiteks seadme kukkumine või füüsiline väärkasutamine). Kahjuhüvitustõudega tooted asendatakse vaid siis, kui need tagastatakse koos originaalarve/originaalmaksedviitungiga.

Antud toote (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete) ja patarei õige käitus



Antud märgistus tootel või selle dokumentidel näitab, et toodet ei tohi tööea lõppemisel käädelda koos muude olmejäätmeteega. Palun eraldage antud toode muudest jäätmetest ja suunake vastutustundlikult taasringlusse, et vältida reguleerimata jäätmetäitemisega seotud võimaliku kahju tekifamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalse ressursside säästvat taaskasutust.

Kodukasutajad peaksid antud toote keskkonnaohutu ringlussevõtu kohta teabe saamiseks ühendust võtma kas müüjaga, kellelt nad antud toote ostsid, või kohaliku omavalitsusüksusega. Ärikindrid peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima osulepingu tingimusi. Antud toodet ei tohi panna teiste käitluseks möeldud kaubandusjäätmete hulka.



Käesolev toode ei sisalda ühtegi ohtlikku ainet. Patareil või patarei pakendil olev sümbool osutab sellele, et kasutatud patareisid tuleb käädelda kooskõlas patareide kõrvaldamist puudutavate riiklike eeskirjadega. Patareid ei kuulu teie tavapärasele olmejäätmete hulka. Te peate viima patareid kohaliku omavalitsuse avalikku kogumispunkti või vastavat tüüpi patareide müügikohta.

Turvallisuustietoja

OMRON

Käytetyt symbolit ja määritelmät:

Varoitus: Vääärä käyttö voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.

Huomio: Vääärä käyttö voi aiheuttaa vamman tai omaisuusvahingon.

Varoitus:

- Älä aloita painonpudostusta tai liikuntahoitoa ilman lääkäriltä tai asiantuntjalta saatuja ohjeita.
- Älä käytä vaaka liukkaililla pinnoilla, kuten märrällä lattialla.
- Pidä vaaka poissa pienest lasten ulottuvilta.
- Älä hypäppää vaa'an pääll tai happele sen pääll.
- Älä käytä vaaka, kun vartalo si ja tai jaljaks ovat märät, esim. kylvyn jälkeen.
- Älä astu vaa'an reunalle tai näyttöalueelle.
- Jos vammaiset tai fyysisesti heikot henkilöt käyttävät vaaka, heidän tulee pyytää toisen henkilön apua. Käytä kaidetta astuessaasi vaa'an pääll.
- Jos akkunestettä joutuu silmiisi, huuhtele ne heti runsaalla märrällä puhdasta vettä. Hakeudu välittömästi lääkärin.
- Älä työnä normia mihinkään aukkoon tai vaa'an sisään.
- Käytä vain sisätiloissa.
- Älä käytä muuhun kuin painon punnitsemiseen.

Huomio:

- Hyväksytty vain ihmisten käyttöön.
- Vaaka on liukasta lasia, varo ettei putoa.
- Puhdista vaaka aina ennen käyttöä, jos punnitset henkilöitä, joilla on jokin jaljoksen ihotauli.

Älä säälytä paikassa, jossa tuote altistuu kemikaaleille tai syövyttäville hõyrille.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja etsi siitä lisätietoja eri toiminnosta.

Älä aseta vaaka seinää vasten. Seurauksena voi olla vamma tai virhetoiminta.

Älä pura, korja tai muuntele vaaka.

Älä käytä vaa'assa muita kuin ohjeessa ilmoitettuja paristoja.

Älä asenna paristoja tarkistamatta, että navat ovat oikein päin.

Vaihda vanha paristo heti uuteen.

Älä hävitä paristoja polttamalla.

Jos akkunestettä joutuu ihollesi tai vaatteillesi, huuhtele ne heti runsaalla märrällä puhdasta vettä.

Jos et käytä vaaka pitkään aikaan (vähintään kolmeen kuukauteen), poista siitä paristo.

Tämä vaaka on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi sairaaloissa tai muissa lääketieteellisissä tiloissa. Se ei täytyä ammattikäytöön tarvittavien laatustandardien vaatimuksia.

Yleisiä neuvoja:

• Oikeat mittaukset:

- Säilytä vaaka tasaisella pinnalla.

- Älä aseta vaakaan pehmeälle pinnalle, kuten matolle tai kokolatiamatolle.

- Älä säälytä esineitä vaa'an päällä.



Aadressid



Tootja
Esindaja Euroopa Liidus

EC REP

Tütarettevõte

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAAPAN

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, HOLLAND
www.omron-healthcare.com

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, SAKSAMAA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, PRANTSUSMAA

Valmistatud Hiinas

Tekniset tiedot

Nimi
Tuote
Näyttö

HN288 (HN-288-E)
Digitaalinen henkilövaaka

0 ~ 180 kg 0,1 kg
0~400 lb: 0,2 lb
0~19 st: 0,2 lb
20~28 st 5 lb: 1 lb
5,0 - 60,0 kg: ± 0,4 kg
60,1 - 100,0 kg: ± 0,6 kg
100,1 - 180,0 kg: ± 1%

Virtalähde
Paristojen kesto
Käytölämpötila /
Kosteus

Yksi CR2032-paristo (pakkaus sisältää testipariston)
Noin 1 vuosi (kun vaa'an tehdään 4 mittauta päivässä)
+5 °C - +35 °C, suhteellinen kosteus 30 % - 85 %

Säilytyslämpötila/
Kosteus/Illmanpaine
Paino
Ulkominat

-20 °C - +60 °C, suhteellinen kosteus 10 % - 95 %, 700 hPa - 1060 hPa
Noin 1,5 kg (mukaan lukien paristo)
Noin 300 (l) x 18 (k) x 300 (s) mm

Pakkauksen sisältö

Digitaalinen henkilövaaka, yksi CR2032-paristo vaa'an testaamiseen, käyttöohje

Huomaa: tekniset tiedot saattavat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Tämä laite täyttää EMC-direktiivin 2004/108/EY vaatimukset.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. antaa tälle tuotteelle 2 vuoden takuu ostopäivästä lähtien. Takuu ei kata paristoa, pakkausta ja/tai minkkäänlaisia väärinkäytöön (esim. pudottamisen tai muun huonon käsittelyn) aiheuttamia vahinkoja. Takuunalaiset tuotteet vaihdetaan vain, jos ne palautetaan yhdessä alkuperäisen laskun / kassakuitin kanssa.

Tämän tuotteen (WEEE) ja pariston oikea hävitys



Jos tuotteessa tai sen asiakirjoissa on tämä merkki, sitä ei saa hävittää muun talousjätteen mukana, kun sen käyttöä on lopussa. Jotta vältetään kontrolloinuttomien jätteenhävityksen aiheuttamat ympäristöön ja ihmisten terveyteen kohdistuvat haitat, tämä on erottava muista jäteistä ja kierreltävä asianmukaisesti materiaalien kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi.

Tietoa siitä, minne ja miten tämä laite voidaan viedä ympäristöö kuormittamaton kierräystä varten, on saatavissa joko laitteen myyntiliikkeestä tai kunnan-/kaupunginhallitukselta. Yrityskäyttäjien taas tulee ottaa yhteyttä tavarantoiimitajaan ja tarkista ostosopimuksen ehdot. Tuotetta ei saa hävittää yhdessä muiden kaupallisten jäteiden kanssa.



Tuote ei sisällä vaarallisia aineita. Tämä paristossa tai pakkauksessa oleva merkki osoittaa, että käytetty paristot tulee hävittää paristojen hävitämistä koskevien säädösten mukaisesti. Paristot eivät ole tavallista talousjätettä. Paristot on palautettava niille varattuun keräyspaikkaan tai vastaanottavaan paristotyypin myyntiliikkeeseen.

Osoitteet



Tytyrhytiö

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPANI

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, ALANKOMAAT
www.omron-healthcare.com

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, SAKSA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, RANSKA

Valmistettu Kiinassa

Sigurnosne napomene

OMRON

Simboli i definicije su kako slijedi:

Upozorenje: Nepravilno korištenje može rezultirati smrću ili ozljedama.

Oprez: Nepravilno korištenje može rezultirati ozljedama ili oštećenjem imovine.

Upozorenje:

- Nikad nemojte započinjati terapiju smanjenja težine ni vježbi bez uputa liječnika ili specijalista.
- Vagu nemojte koristiti na klizavo površini, kakva je mokri pod.
- Vagu držite izvan dohvata djece.
- Na vagu nemojte skakati, niti skakati gore-dolje po njoj.
- Vagu nemojte koristiti dok vam je tijelo i/ili stopala mokra, kao npr. poslije kupanja.
- Nemojte stajati na rub ni na područje prikaza na vagi.
- Ljudi s invaliditetom ili fizički krhki uvijek prilikom korištenja vase moraju imati pratnju. Prilikom stajanja na vagu koristite držać ili slično.
- Ako Vam tekućina iz baterije dospije u oči, odmah ih isperite s velikom količinom vode. Odmah se savjetujte s liječnikom.
- Ni u jedan utor ni u unutrašnjost vase nemojte umetati prste.
- Korisnite samo u zatvorenim prostorijama.
- Nemojte koristiti u druge svrhe osim za mjerjenje težine.

Oprez:

- Dopushteno je koristiti samo za lude.
- Vaga je od skliskog stakla, pazite da ne padnete.
- Vagu uvijek prije korištenja očistite ako je koristе ljudi s kožnim

bolestima na stopalima.

• Nemojte je spremati na lokacijama izloženima kemikalijama i korozivnim parama.

• Prije korištenja i za daljnje informacije o pojedinačnim funkcijama pažljivo pročitajte korisničke upute

• Vagu ne naslanjajte na zid. To može prouzročiti ozljeđe i kvarove.

• Vagu nemojte rastavljati, popravljati niti na njoj raditi preinake.

• Nemojte koristiti baterije koje nisu propisane za ovu vagu.

Nemojte umetati baterije s obrnutim polaritetom.

Istrošene baterije odmah zamijenite novima.

Baterije ne bacajte u vatrui.

• Ako Vam tekućina iz baterije dospije na kožu ili odjeću, odmah ih isperite s velikom količinom vode.

• Ako vagu nećete koristiti dulje vrijeme, izvadite baterije iz nje (tri mjeseca i dulje).

• Ova je vaga namijenjena samo za kućnu uporabu. Nije namijenjena za korištenje u bolnicama i medicinskim ustanovama. Ona ne podržava kvalitativne standarde potrebe za profesionalno korištenje.

Opći savjeti:

• Za pravilno mjerjenje:

- Vagu postavite na ravno tlo.

- Vagu nemojte postavljati na podstavljenu površinu, kakva je parket ili podloga.

- Nemojte spremati predmete na platformu.



Tehnički podaci

Naziv
Proizvod
Prikaz

HN288 (HN-288-E)
Digitalna osobna vaga

0 ~ 180 kg 0,1 kg
0~400 lb: 0,2 lb
0~19 st: 0,2 lb
20~28 st 5 lb: 1 lb
5,0 do 60,0 kg: ± 0,4 kg
60,1 do 100,0 kg: ± 0,6 kg
100,1 do 180,0 kg: ± 1%

Točnost težine

CR2032 baterija (priložena je testna baterija)
Oko 1 godine (ako se vaga koristi za 4 mjerjenja dnevno)

+5°C do +35°C, 30% do 85% RH

-20°C do +60°C, 10% do 95% RV, 700 hPa - 1060 hPa

Napajanje strujom
Vijek trajanja baterije

Radna temperatura / Vlaga

Temperatura skladištenja /

Vlaga/tlak zraka

Masa

Vanjske dimenzije

Sadržaj pakovanja

Oko 1,5 kg (priložena baterija)

Oko 300 (D) x 18 (V) x 300 (S) mm

Digitalna osobna vaga, jedna CR2032 baterija za testno korištenje vase, korisničke upute

Napomena: Može se tehnički izmijeniti bez prethodne napomene.

Ovaj uređaj ispunjava propise EMC direktive 2004/108/EZ.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. daje jamstvo za ovaj proizvod na 2 godine nakon kupnje. Jamstvo ne pokriva baterije, pakovanje i/ili oštećenja bilo koje vrste zbog pogrešnog korištenja (kao što je pad ili fizičko pogrešno korištenje) od strane korisnika. Reklamirani proizvod bit će zamijenjen samo uz priloženi originalni račun / potvrdu.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda (WEEE) i baterija



Ove oznake na proizvodu ili njegovim dokumentima pokazuju da se oni ne smiju odlagati s drugim kućanskim otpadom kad se istroše. Kako biste sprječili moguće narušavanje okoliša ili ljudskog zdravlja zbog nekontroliranog odlaganja smeća, odvojite ga od drugih vrsta smeća i odgovorno ga reciklirajte radi promocije održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa.

Korisnici iz domaćinstva moraju kontaktirati dobavljača kod kojega su kupili ovaj proizvod ili svoj lokalni ured uprave, za detalje o mjestu i načinu recikliranja sigurnog za okolinu. Poslovni korisnici moraju kontaktirati svojeg dobavljača i provjeriti pravila i uvjete kupovnog ugovora. Ovaj proizvod se ne smije mijesati među drugi komercijalni otpad.



Ovaj proizvod ne sadrži opasne tvari. Ovaj simbol na baterijama ili na pakovanju pokazuje da se odlaganje rabljenih baterija mora provoditi u skladu s nacionalnim pravilima za odlaganje baterija. Baterije nisu dio redovnog smeća iz kućanstva. Baterije morate vratiti u određeno mjesto za sakupljanje ili na mjesto na kojem ste kupili baterije.



A biztonsággal kapcsolatos megjegyzések

OMRON

A szimbólumok és definíciók a következők:

Figyelmeztetés: A nem megfelelő használat komoly, akár halásos sérüléshez is vezethet.

Vigyázat! A nem megfelelő használat személyi sérülést, vagy anyagi kárt okozhat.

Figyelmeztetés:

- Fogyókúra vagy tervezett intenzív testmozgás elkezdése előtt mindig kérje ki orvos vagy szakértő tanácsait.
- Ne használja a mérleget csúszós felületeken, például nedves padlón.
- Tartsa távol kisgyermekektől a mérleget.
- Ne ugorjon rá a mérlegekre, és ne ugráljon a mérlegen.
- Ne használja a mérleget, amikor a teste és/vagy a lába nedves, például fürdés után.
- Ne álljon a mérleg szélére vagy a kijelzőjére.
- Mozgásérült vagy fizikailag gyenge személyek minden vegyék igénybe mások segítségét a mérleg használata során. Korlát segítségével álljon fel a mérlegre.
- Hu az elemeket a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bőséges mennyiségi tiszta vizrel. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne helyezze az ujját a mérleg egyetlen résébe vagy belsejébe.
- Beltérben használja.
- Kizárolag súly méréserére használja!

Figyelem!

- A készülék kizárolag emberi használatra alkalmas.
- A mérleg üvege csúszós, ezért vigyázzon, nehogy leessen.
- Mindig tisztítsa meg a mérleget használat előtt vagy ha előzőleg bőrbetegségen szennedő személy használja.

- Ne tárolja olyan helyen, ahol vegyszerekkel vagy korrozív gázokkal érintkezhet.

Kérjük, használat előtt és az egyes funkciókkal kapcsolatos többi tájékozódás érdekében alaposan olvassa el a használati utasítást.

Ne tegye a mérleget közvetlenül a fal mellé. Ez sérülést és meghibásodást okozhat.

Ne szereje szét, ne javitsa és ne alakitsa át a mérleget.

Kizárolag a mérlegezhez előírt típusú akkumulátort használjon. Ne helyezze be az akkumulátort a polaritással ellentétes irányban.

Az kimerült akkumulátor haladéktalanul cserélje újra.

Ne dobja túzbe az akkumulátorokat.

Ha az akkumulátorfolyadék a bőrére vagy a ruházatára kerül, azonnal öblítse le bőséges mennyiségi tiszta vizrel.

Ha hosszabb ideig (legálább három hónapig) nem használja a mérleget, akkor vegye ki belőle az akkumulátort.

A mérleget kizárolag otthoni használatra tervezétek. Nem körházi vagy más egészségügyi intézményben való használatra szánták. Nem felel meg a profesiionális felhasználáshoz

szükséges minőségi szabványoknak.

Általános tanács:

- Tárolja vízzántékkel a mérleget.

- Ne helyezze a mérleget puha padlóra, például szőnyegre vagy gyékényre.

- Ne tároljon semmilyen tárgyat sem a mérlegen.



Adrese

Proizvodač



Predstavnivo u Europskoj uniji



Podružnica

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPAN

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NIZOZEMSKA
www.omron-healthcare.com

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, NJEMAČKA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCUSKA

Proizvedeno u Kini

Műszaki adatok

Megnevezés
Termék
Kijelző

HN288 (HN-288-E)
Digitális szobamérleg
0-180 kg 0,1 kg
0-400 lb: 0,2 lb
0-19 st: 0,2 lb
20-28 st 5 lb: 1 lb
5,0-60,0 kg: ± 0,4 kg
60,1-100,0 kg: ± 0,6 kg
100,1-180,0 kg: ± 1%

Áramellátás
Az akkumulátor élettartama
Működési hőmérséklet /
Páratartalom

Egy CR2032 akkumulátor (tesztakkumulátor mellékkelve)
Körülbelül 1 év (ha napig 4 mérés történik a mérleggel)
+5 és +35 °C között 30–85% relatív páratartalom mellett

Tárolási hőmérséklet/
Páratartalom/Légnymás
Súly
Befoglaló méretek
A csomag tartalma

-20 és +60 °C között 10–95% relatív páratartalom és 700–1060 hPa légnymomás mellett
Körülbelül 1,5 kg (az akkumulátorral együtt)
Körülbelül 300 (Sz) x 18 (Ma) x 300 (Mé) mm
Digitális szobamérleg, egy CR2032 akkumulátor a mérleg tesztelésére, használati utasítás

Megjegyzés: A műszaki változtatások jogát előzetes értesítés nélkül fenntartjuk.

A készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2006/108/EK irányelv előírásainak.



Az OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. vásárlás napjától számított 2 év jótállást vállal a termékre.
A jótállás nem vonatkozik az akkumulátorra, a csomagolásra és/vagy a felhasználói általi bármilyen rendeltetéssel ellentétes használat (például leesés vagy tönkretétel) miatti kárra. Garanciális igény esetén a terméket csak akkor cseréljük ki, ha mellékelik hozzá az eredeti számlát / pénztári blokkot.

A termék és az akkumulátor megfelelő hulladékkezelése (WEEE irányelv)



A készüléken és a dokumentációban található ábra azt jelzi, hogy a berendezés az élettartama végén nem háztartási hulladékként kezelendő. A szabályozatlan hulladékkezelés elleni környezet és az egészség védelme érdekében a berendezést élettartama végén az egyéb hulladétipusoktól elkülönítve kell kezelní, és gondoskodni kell alkotóelemeinek megfelelő újrahasznosításáról.

A berendezés használaton kívüli részeinek újrahasznosításával kapcsolatban a háztartáson belüli felhasználók a viszonteladóval (ahol a berendezést vásárolták), vagy a helyi önkormányzati hivatalnal vegyék fel a kapcsolatot.

Üzleti felhasználók forduljanak viszonteladójukhoz, és a termék vásárlásakor kötött szerződés feltételeinek megfelelően járjanak el. A termék nem kezelhető együtt egyéb kereskedelmi hulladékokkal.



A termék nem tartalmaz egészségre ártalmas összetevőket. Az akkumulátoron vagy a csomagolásán elhelyezett ábra azt jelenti, hogy a használt akkumulátorok hulladékkezelésekor be kell tartani az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó nemzeti előírást. Az akkumulátor nem dobható a normál háztartási hulladék közé. Az akkumulátorokat vissza kell vinni a helyi önkormányzat által kijelölt gyűjtőhelyekre vagy oda, ahol az adott típusú akkumulátor értékesítik.

Saugos taisyklės

OMRON

Instrukcijoje naudojami tokie simboliai ir apibrėžimai:
Dėmesio! Netinkamas naudojimas gali sunkiai ar net mirtinai sužaloti.
Atsargiai! Netinkamas naudojimas gali sužaloti ar sugadinti materialinių turta.

Dėmesio!

- Niekada nepradėkite mesti svorio ar sportuoti prieš tai nepastarėjus gydytoju ar specialistu.
- Nenaudokite svarstykliai ant slidžių paviršiu, pvz., šlapiai grindų.
- Saugokite svarstyklies nuo mažų vaikų.
- Neužsökite ant svarstykliai ir nešokinėkite ant ju.
- Nenaudokite šiu svarstykliai, jei kūnas ir (arba) kojos yra drėgnos, pvz., po prausimo.
- Nestokite ant svarstykliai krašto arba ekrano srities.
- Neigalius ar fiziškai silpnus asmenis, naudojančius šias svarstyklies, privalo visada priežiūrėti kitas asmuo. Lipdami ant svarstykliai, laikykite už turėklio ar pan.
- Jei elementu skygio pateko į akius, nedelsdami plaukite jas dideiliu kiekiu švaraus vandens. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Nekiškite pirstu į jokią svarstykliai angą arba vidu.
- Naudokite patalpoje.
- Svarstyklies naudokite tik norėdami svertis.

Atsargiai!

- Skirta naudoti tik žmonėms.
- Stiklinis svarstykliai paviršius yra slidus, būkite atsargūs, kad nenukristumėte.

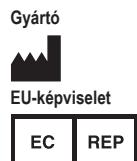
- Visada prieš naudojimasi nuvalykite svarstyklies, kai jomis sveriam i pėdų odos ligomis sergantys asmenys.
- Nelaikykite vietose, neapsaugotose nuo cheminių medžiagų arba koroziją sukeliančiu garu.
- Prieš naudodamiesi ir norėdami gauti papildomos informacijos apie pavienės funkcijas, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Svarstykliai nedėkite prie sienos. Galite susižaloti ir įvykti gedimas.
- Svarstykliai neardykitė, neremontojokite arba neperdirbinėkite.
- Nenaudokite elementu, kurie nėra skirti šioms svarstyklėms. Elementu iškėltais, kad jo polai būtų nukreipti tinkamai.
- Seną elementą nedelsdami pakelskite nauju.
- Elementų nedeginkite.
- Jei elementu skygio pateko ant odos ar drabužių, nedelsdami plaukite oda ar drabužius dideliu kiekiu švaraus vandens.
- Jei ketinate ilga laiką (apytiksliai tris mėnesius ar ilgiau) nenaudoti svarstykliai, išsimkite elementą.
- Šios svarstyklės yra skirtos naudoti tik namuose. Jos neskirtos naudoti ligoninėse arba kitose medicinos įstaigose. Jos neatitinkančios kokybės standartu, numatytu profesionaliam naudojimui.

Bendrasis patarimas

- Siekdamis tikslui parodymu:
- svarstyklės dekite ant lygaus žemės paviršiaus;
- svarstykliai nedėkite ant uždengto paviršiaus, pvz., kūrimo arba kilimėlio;
- ant platformos nedėkite jokių objektų.



Címek



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPAN

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, HOLLANDIA
www.omron-healthcare.com

Leányvállalat

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, NÉMETORSZÁG
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, F-93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIAORSZÁG

Származási ország: Kína

Techniniai duomenys

Pavadinimas:
Gaminys
Ekranas

HN288 (HN-288-E)
Skaitymeninės asmeninės svarstyklės
0–180 kg 0,1 kg
0–400 svarų 0,2 svaro
0–19 stonų 0,2 svaro
20–28 stonai 5 svarai: 1 svaras
nuo 5,0 iki 60,0 kg: ± 0,4 kg
nuo 60,1 iki 100,0 kg: ± 0,6 kg
nuo 100,1 iki 180,0 kg: ± 1 %

Svorio matavimo tikslumas

Vienas CR2032 elementas (elementas pridedamas išbandymui)
Apie 1 metus (kai svarstyklės naudojamos 4 matavimams per dieną)
nuo +5°C iki +35°C, nuo 30 % iki 85 % RH

Maitinimas
Elemento naudojimo laikas
Darbinė temperatūra /
Drėgnumas
Laikymo temperatūra /
Drėgnumas / oro slėgis
Svoris
Išoriniai matmenys
Pakuotės turinys

nuo -20°C iki +60°C, nuo 10 % iki 95 % RH, 700–1 060 hPa
Apytiksliai 1,5 kg (su elementu)
Apytiksliai 300 (P) x 18 (A) x 300 (G) mm
Skaitymeninės asmeninės svarstyklės, vienas CR2032 elementas svarstyklėms išbandyti,
naudojimo instrukcija

Pastaba: techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

Šis prietaisas atitinka EMC direktyvos 2004/108/EB nuostatas.



Šiam gaminiui „OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.“ nuo įsigijimo datos suteikia 2 metų garantija.
Garantija netinkoma elementui, pakuotei ir (arba) pažeidimams, atsiradusiems dėl naudotojo kaltės (pvz., numetus arba nepaisant nurodymų). Gaminiai, dėl kurių gauti skundai, bus keičiami tik grąžinus su originalia saskaita faktūra / čekiu.

Tinkamas šio gaminio (WEEE) ir elementų išmetimas



Šis ženklas, matomas ant prietaiso arba jo dokumentuose, reiškia, kad, pasibaigus prietaiso eksploatacijos laikui, jo negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Tam, kad būtų apsaugota aplinka ir žmonių sveikata nuo nekontroliuojamo atlieku šalinimo, atskirkite šį prietaisą nuo kitų rūsių atliekų ir atsaknai utilizuokite, kad būtų užtikintas nenutrūkstamas žaliavų perdirbimas ir panaudojimas.

Privatūs vartotojai turėtų susiekti arba su šio gaminio pardavėju, arba su savivaldybe dėl išsamnes informacijos, kaip tausojant aplinką utilizuoti šį gaminį.
Įmonės turėtų kreiptis į tiekėją ir patikrinti pirkimo sutarties sąlygas. Šio prietaiso negalima utilizuoti kartu su kitomis komercinės paskirties atliekomis.



Šiame gaminyme nėra pavojingų medžiagų. Šis ant elementų arba ant jų pakuocią pateikiamas ženklas nurodo, jog panaudotus elementus būtina išmesti pagal elementų išmetimo taikomus nacionalinius reikalavimus. Elementai nepriskiriami prie įprastinių namų atliekų. Elementus privaloma nunešti į Jūsų savivaldybės viešajį surinkimo punktą arba į prekybos vietą, kur parduodami atitinkamo tipo elementai.

Drošības norādījumi

- Simboli un to apraksti ir šādi:
 - Brīdinājums:** nepareiza lietošana var potenciāli izraisīt nāvi vai radīt nopietnu ievainojumu.
 - Uzmanību!** Nepareiza lietošana var radīt ievainojumu vai bojāt īpašumu.

Brīdinājums:

- Nekad nesāciet svara samazināšanu vai vingrinājumu terapiju bez ārsta vai cita speciālista norādījumiem.
- Nelietojet svarus uz slidenas virsmas, piemēram, slapjas grīdas.
- Turiet svarus maziem bēriņiem nepieejamā vietā.
- Neļeciet uz svariem un nelēkājiet pa tiem.
- Nelietojet šos svarus, ja jūsu ķermenis un/vai pēdas ir slapjas, piemēram, pēc dušas.
- Nekāpēt uz svari malas vai displeja zonas.
- Personām ar īpašām vajadzībām un fiziķiski vārgiem cilvēkiem, lietojot šos svarus, nepieciešama pārīzība. Kāpēt uz svariem, izmantojet mārgas vai ko līdzīgu.
- Ja bateriju šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties izskalojiet acis ar lielu daudzumu ūdens. Nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- Nelieciniet pirkstus svaru iekšpusē vai kādā no spraugām.
- Izmantojet svarus telpās.
- Neizmantojet tos ciemiem nolūkiem – tie paredzēti tikai, lai svērtos.

Uzmanību!

- Paredzēti tikai cilvēkiem.
- Svariem ir slidenas stikls, uzmanieties no paslīdešanas.
- Vienmēr pirms lietošanas novēriet svarus, ja tos pirms tam izmantojuši cilvēki ar kāju ādas slimībām.

- Neuzglabājiet vietās, kur atrodas ķīmiskas vielas vai kodigi izgarojumi.
- Lūžu, pirms lietošanas izlasiet šo lietošanas instrukciju, kā arī izmantojet to, lai iegūtu sīkāku informāciju par konkrētām funkcijām.
- Nenovietojet svarus pie sienas. Tas var izraisīt traumas un to nepareizu darbību.
- Neizjauciet, neremontējiet un nepārveidojiet svarus.
- Nelietojet baterijas, kas nav paredzētas šiem svariem. Neievietojet baterijas ar polaritāti nepareizā virzienā.
- Izlietotās baterijas nekavējoties nomainiet pret jaunām.
- Neiedziniet baterijas.
- Ja bateriju šķidrums nokļūst uz ādas vai apģērba, nekavējoties aizskalojiet to ar lielu daudzumu ūtra tīdens.
- Izņemiet bateriju no svariem, ja tie ilgāku laiku (trīs mēnešus vai ilgāk) netiks lietoti.
- Šie svari paredzēti tikai izmantošanai mājās. Tie nav paredzēti izmantošanai slimīcās vai citās medicīnās iestādēs. Tie neatbilst profesionālās izmantošanas kvalitātes standartiem.

Vispārējs padoms

- Lai iegūtu precīzus mērījumus:
 - novietojet svarus uz līdzīgas virsmas;
 - nenovietojet svarus uz mīksta grīdas seguma, piemēram, paklāja vai grīdsegas;
 - neuzglabājiet uz platformas nekādus priekšmetus.



Adresai

Gamintojas



Atstovybē ES šalyse



Dukterinē bendrovē

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPONIJA

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NYDERLANDAI
www.omron-healthcare.com

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, VOKIETIJA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, PRANCŪZIJA

Pagaminta Kinijoje

Tehniskie dati

Nosaukums Produkts Displejs

HN288 (HN-288-E) Personiskie digitālie svari

0 ~ 180 kg	0,1 kg
0~400 lb:	0,09 kg
0~19 st:	0,09 kg
20~28 st 5 lb:	1 lb
5,0 līdz 60,0 kg:	± 0,4 kg
60,1 līdz 100,0 kg:	± 0,6 kg
100,1 līdz 180,0 kg:	± 1%

Svara precīzitāte

Barošana

Bateriju darbības ilgums
Darbības temperatūra /
Mitrus

Viena CR2032 baterija (iekļauta pārbaudes baterija)

Aptuveni viens gads (ja svarus izmanto 4 reizes dienā).

+5°C līdz +35°C, 30% līdz 85% relatīvais gaisa mitrums

-20°C līdz +60°C, 10% līdz 95% relatīvais gaisa mitrums, 700 hPa – 1060 hPa

Gaisa mitrums/spiediens

Apmēram 1,5 kg (ar baterijām)

Ārējais izmēri

Apmēram 300 (plat.) x 18 (augst.) x 300 (dzil.) mm

Iepakojuma saturs

Personiskie digitālie svari, viena CR2032 baterija ierīces pārbaudei, lietošanas instrukcija

Piezīme: iespējamas tehniskas modifikācijas bez iepriekšēja paziņojuma.

Iekārta atbilst EMS Direktīvas 2004/108/EK prasībām.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. sniedz garantiju šim produktam divus gadus pēc iegādes.

Garantijā nav iekļauta baterija, iesaiņojums un/vai jebkādi lietotāja izraisīti bojājumi, kas radušies nepareizas izmantošanas rezultātā (piemēram, nomešana). Pieprasītie produkti tiks mainīti tikai tad, ja iesniegti kopā ar oriģinālo pavadzīmi/čeku.

Produkta un bateriju pareiza utilizācija (WEEE)



Šī zīme uz produkta vai tā aprakstā norāda, ka pēc darības laika beigām to nedrīkst utilizēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi un cilvēku veselībai, nekontrolēti utilizējot atkritumus, lūzu, atdaliet šo ierīci no cito veida atkritumiem un nododiet to otrreizējai pārstrādei, lai veicinātu materiālo resursu pastāvīgu atkārtotu izmantošanu.

Mājsaimniecības preču lietotājiem jāsazinās vai nu ar mazumtirgotāju, kas pārdeva šo produktu, vai ar pašvaldību, lai noskaidrotu, kur un kā iespējams nodot šo ierīci, lai nodrošinātu ekoloģiski drošu otrreizējo pārstrādi.
Uzņēmumiem jāsazinās ar savu piegādātāju un jāpārbauda pirkuma līguma noteikumi. Šo produktu nedrīkst iejaukt citos utilizācijai paredzēto atkritumos.



Šis produkts nesatur kaitīgas vielas. Šis simbols uz baterijām vai to ieesaņojuma norāda, ka lietoto bateriju nodošana jāveic atbilstoši vietējām bateriju utilizācijas noteikumiem. Baterijas nav sadzīves atkritumi. Baterijas jānogādā pašvaldības publiskajā savākšanas punktā vai vietā, kur šāda veida baterijas tiek pārdotas.

OMRON

Sikkerhet

Symboler og definisjoner:

- ⚠️ **Advarsel:** Feil bruk kan føre til død eller alvorlig personskade.
⚠️ **OBS!** Feil bruk kan føre til skade på eller ødeleggelse av utstyret.

⚠️ Advarsel:

- Du bør aldri gå i gang med slanking eller mosjonsprogrammer uten først å rådføre deg med lege eller spesialist.
- Vekten må ikke brukes på et glatt underlag, for eksempel et vått gulv.
- Vekten må oppbevares utilgjengelig for barn.
- Du må ikke hoppe opp på vekten, eller hoppe opp og ned på den.
- Vekten må ikke brukes hvis kroppen din og/eller føttene dine er våte, for eksempel etter et bad.
- Du må ikke trække på kanten av vekten eller på vekten sin display.
- Uføre eller personer som er fysisk svekket, må alltid få hjelp av andre når de skal bruke denne vekten. Hold deg fast i et rekksverk eller lignende når du skal gå opp på vekten.
- Hvis du får batterivæske i øynene, må du umiddelbart skylle med rikelige mengder rent vann. Kontakt lege umiddelbart.
- Du må ikke stikke fingrene inn i vekten eller i noen av åpningsene på den.
- Skal brukes innendørs.
- Vekten må ikke brukes til noe annet enn veiling.

⚠️ OBS!

- Kun godkjent til bruk på mennesker.
- Vekten er laget av glatt glass, pass på at du ikke faller.
- Vekten må alltid rengjøres før bruk når den brukes av personer

med hudsykdom på føttene.

- Vekten må ikke oppbevares på steder der den kan bli utsatt for kjemikalier eller etsende damp.
- Les denne brukerveiledningen nøye før bruk og hvis du trenger mer informasjon om de enkelte funksjonene.
- Vekten må ikke plasseres mot veggen. Det kan føre til skade på den og til at den ikke fungerer som den skal.
- Vekten må ikke demonteres, repareres eller settes sammen igjen.
- Ikke bruk batterier som ikke er beregnet på denne vekten. Batteriet må settes inn på riktig måte (riklig polaritet).
- Når batteriet er flatt, må det skiftes ut med et nytt.
- Batterier må ikke kastes i åpen flamme.
- Hvis du får batterivæske i øynene eller på klærne, må du umiddelbart skylle med rikelige mengder rent vann.
- Ta batteriene ut av vekten hvis du ikke skal bruke den over en lengre periode (cirka tre måneder eller mer).
- Denne vekten er kun beregnet på hjemmebruk. Den er ikke beregnet på bruk på sykehuse eller andre medisinske fasiliteter. Den støtter ikke kvalitetsstandardene som er påkrevd for profesjonell bruk.

Generelle råd:

- For å få riktig måling:
 - Plasser vekten på et jevnt underlag.
 - Kun godkjent til bruk på mennesker.
 - Vekten må ikke plasseres på et mykt underlag, for eksempel et gulvteppe eller en mappe.
 - Ikke la noe ligge oppå vektfatene.



Adreses



Pārstāvis Eiropas Savienibā

EC REP

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPĀNA

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NIDERLANDE
www.omron-healthcare.com

Filiāle

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, APVIENOTĀ KARALISTE

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, VĀCIJA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIJA

Ražots Ķīnā

Tekniske data

Navn
Produkt
Display

HN288 (HN-288-E)
Digital personvekt

0-180 kg 0,1 kg

0-400 lb 0,2 lb

0-19 st 0,2 lb

20-28 st 5 lb: 1 lb

5,0-60,0 kg: ± 0,4 kg

60,1-100,0 kg: ± 0,6 kg

100,1-180,0 kg: ± 1 %

Veienøyaktighet

Et CR2032-batteri (testbatteri følger med)

Cirka 1 år (når vekten brukes 4 ganger om dagen)

+5-35 °C, 30-85 % RH

-20-+60 °C, 10-95 % RH, 700-1060 hPa

Strømforsyning

Batteriets levetid

Temperatur/fuktighet - bruk

Temperatur/fuktighet/

lufttrykk - oppbevaring

Vekt

Utvendige mål

Innholdet i pakken

Cirka 1,5 kg (inkludert batteri)

Cirka 300 (B) x 18 (H) x 300 (D) mm

Digital personvekt, et testbatteri av typen CR2032, brukerveiledning

Merk: Med forbehold om at den tekniske informasjonen kan endres uten forutgående varsel.

Dette apparatet oppfyller bestemmelserne i direktiv 2004/108/EF om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. garanterer dette produktet i 2 år etter innkjøpsdatoen. Garantien dekker ikke batteri, emballasje og/eller skader som skyldes at brukeren har brukt vekten feil (for eksempel å miste vekten i gulvet eller fysisk misbruk). Produkter det kreves garantierstatning for, vil kun bli erstattet når de sendes tilbake med originalfakturaen/kvitteringen.

Riktig kassering av dette produktet (WEEE) og batterier



Når produktet er merket med dette symbolet, eller symbolet er angitt i dokumentasjonen for det, betyr det at produktet ikke må kasseres sammen med husholdningsavfall etter endt levetid. For å unngå potensiell skade på miljøet eller menneskelig helse på grunn av ukontrollert kassering av avfall må produkt kasseres atskilt fra andre typer avfall og gjenvinnes på en ansvarlig måte som fremmer viktig gjenbruk av ressursene.

Private brukere må enten kontakte forhandleren de kjøpte produktet av, eller vedkommende lokale myndigheter for å få vite hvor og hvordan de kan innlevere produktet for miljøvennlig og sikker gjenvinning.
Institusjoner må kontakte sin leverandør og kontrollere vilkårene i kjøpskontrakten. Produktet må ikke kasseres sammen med annet kommersielt avfall.



Dette produktet inneholder ingen farlige stoffer. Dette symbolet på batterier eller batteriemballasjen angir at brukte batterier må kasseres i henhold til nasjonale bestemmelser om kassering av batterier. Batterier er ikke en del av vanlig husholdningsavfall. Batteriene må innleveres til det kommunale mottaksanlegget for brukte batterier eller til butikken der batteriene er solgt.

Adresser

Produsent



EU-representant



Filial

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPAN

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NEDERLAND
www.omron-healthcare.com

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, TYSKLAND
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANKRIKE

Produsert i Kina

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Poniżej znajduje się lista symboli i ich definicje:
⚠ Ostrzeżenie: Nieprawidłowe użycie grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ Przestroga: Nieprawidłowe użycie może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

⚠ Ostrzeżenie:

- Nie należy rozpoczynać obniżania masy ciała ani ćwiczeń bez wskazówek lekarza lub odpowiedniego specjalisty.
- Wagi nie należy używać na śliskich powierzchniach, takich jak mokra podłoga.
- Waga należy chronić przed dziećmi.
- Nie należy wskakiwać na wagę lub podskakiwać na niej.
- Nie należy używać wagi, kiedy całe ciało lub stopy są mokre, np. po kąpieli.
- Nie należy stawać na krawędzi ani na wyświetlaczu wagi.
- Osoby niepełnosprawne lub słabe fizycznie powinny korzystać z wagi w asyście innej osoby. Podczas stawiania na wadze należy używać poręczy lub jej odpowiednika.
- Jeśli płyn z baterii dostanie się do oczu, należy natychmiast przepłukać je dużą ilością czystej wody. Wówczas należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nie należy wkładać palców do żadnych szczelin ani do wnętrza wagi.
- Urządzenie przeznaczone jest do użycia w pomieszczeniach.
- Nie należy używać w celach innych niż ważenie.

⚠ Przestroga:

- Zatwierdzone wyłącznie do ważenia ludzi.
- Powierzchnie wagi wykonano ze ścisłego szkła, należy uważać, żeby nie upaść.

• W przypadku korzystania z wagi przez osoby mające choroby stóp należy wyciąć wagę przed użyciem.

• Nie należy przechowywać wagi w miejscach narażających na kontakt ze zwierzętami chemicznymi lub parami żarzącymi.

• Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i korzystać z niej w celu uzyskania informacji dotyczących poszczególnych funkcji.

• Nie należy操作 wagi o ścianę. Może to prowadzić do uszkodzeń i nieprawidłowego działania.

• Nie należy rozmontowywać, naprawiać bądź przerabiać wagi.

• Nie należy stosować baterii, która nie została określona dla tej wagi. Bateria należy wkładać zgodnie z podaną biegunanością.

• Nie wyrzucać baterii do ognia.

• Jeśli płyn z baterii dostanie się na skórę lub ubranie, należy natychmiast splukać go dużą ilością czystej wody.

• Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas (w przybliżeniu trzy miesiące lub dłużej), należy wyjąć z niej baterię.

• Waga przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ona przeznaczona do stosowania w szpitalach ani innych placówkach medycznych. Waga nie spełnia standardów jakości wymaganych do profesjonalnego stosowania.

Rady ogólne:

- Dla uzyskania prawidłowych wyników:
 - Wagę należy ustawić na równym podłożu.
 - Wagi nie należy ustawać na miękkich na-wierzchniach, takich jak maty lub dywan.
 - Nie należy stawiać żadnych przedmiotów na platformie.



Dane techniczne

Nazwa
Produkt
Wyświetlacz

Dokładność pomiaru masy ciała

Zasilanie
Okres użytkowania baterii
Zakres temperatur /
Wilgotność

Temperatura przechowywania /
Wilgotność / Ciśnienie atmosferyczne
Masa
Wymiary zewnętrzne
Zawartość opakowania

Uwaga: Produkt może podlegać modyfikacjom technicznym bez wcześniejszego powiadomienia.

Urządzenie to spełnia wymogi dyrektywy dotyczącej zgodności elektromagnetycznej EMC 2004/108/WE.



Firma OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. udziela na produkt dwuletniej gwarancji od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje baterii, opakowania i/lub uszkodzeń wynikających z niewłaściwego stosowania (na przykład rzucenia lub nadwyręczenia) spowodowanych przez użytkownika. Reklamowane produkty zostaną wymienione tylko w przypadku przedstawienia oryginalnej faktury lub paragonu.

Właściwa utylizacja tego produktu (WEEE) i baterii



To oznaczenie, znajdujące się na produkcie lub w literaturze dotyczącej go, wskazuje, że po zużyciu nie należy utylizować go razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwemu skażeniu środowiska lub szkodom dla zdrowia ludzkiego wynikłym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy oddzielić je od innych typów odpadów i przetwarzać w odpowiedzialny sposób, działając na rzecz ponownego wykorzystania zasobów materiałowych.

Użytkownicy korzystający z urządzenia w domu powinni skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, u którego kupili produkt lub z lokalnym urzędem, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat gdzie i w jaki sposób można zutylizować produkt w sposób bezpieczny dla środowiska.

Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować się z dostawcą i sprawdzić warunki oraz zasady umowy zakupu. Produktu nie należy łączyć z innymi odpadami handlowymi w celu utylizacji.



Produkt nie zawiera żadnych niebezpiecznych substancji. Symbole na bateriach lub ich opakowaniu wskazują, że utylizację zużytych baterii należy prowadzić zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii. Baterie nie wchodzą w skład odpadów gospodarstwa domowego. Baterie należy oddać do miejscowościowego punktu zbierania baterii lub punktu sprzedaży właściwego typu baterii.

Użytkownicy korzystający z urządzenia w domu powinni skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, u którego kupili produkt lub z lokalnym urzędem, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat gdzie i w jaki sposób można zutylizować produkt w sposób bezpieczny dla środowiska.

Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować się z dostawcą i sprawdzić warunki oraz zasady umowy zakupu. Produktu nie należy łączyć z innymi odpadami handlowymi w celu utylizacji.

Notas sobre segurança

Os símbolos utilizados e as respectivas definições são os seguintes:
Advertência: A utilização inadequada poderá resultar em morte ou danos físicos graves.
Cuidado: A utilização inadequada poderá resultar em danos físicos ou materiais.

Advertência:

- Nunca comece dietas ou exercícios terapêuticos sem consultar um médico ou especialista.
- Não utilize a balança em superfícies escorregadias, como chão molhado.
- Mantenha a balança fora do alcance das crianças.
- Não salte para cima da balança, nem pule em cima dela.
- Não utilize a balança quando tiver o corpo e/ou os pés molhados, como depois de tomar banho.
- Não coloque os pés no bordo ou na área do visor da balança.
- As pessoas com incapacidades ou debilidades físicas devem ser sempre assistidas por outra pessoa ao utilizar a balança. Apóie-se num corrimão ou objecto semelhante para se colocar na balança.
- Se o fluido das pilhas entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com bastante água limpa. Consulte um médico de imediato.
- Não coloque os dedos nas ranhuras ou no interior da balança.
- Utilize no exterior.
- Não utilize para quaisquer outros fins que não sejam a pesagem.

Cuidado:

- Aprovado apenas para utilização com seres humanos.
- O vidro da balança pode ser escorregadio, tenha cuidado para evitar quedas.

- Limpe sempre a balança antes de a utilizar quando, ou a mesma for utilizada por pessoas com problemas de pele nos pés.
- Não armazene em locais expostos a químicos ou vapores corrosivos.
- Leia cuidadosamente o presente manual de instruções antes da utilização e para futura informação sobre funções individuais.
- Não coloque a balança contra uma parede. Poderá provocar ferimentos e avaria do aparelho.
- Não desmonte, repare ou altere a balança.
- Não utilize pilhas não especificadas para esta balança. Não insira a pilha com a polaridade invertida.
- Substitua imediatamente a pilha usada por uma nova.
- Não elimine as pilhas queimando-as.
- Se o fluido das pilhas entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave-os imediatamente com bastante água limpa.
- Quando não for utilizar a balança durante um longo período de tempo (aproximadamente três meses ou mais), retire a pilha.
- Esta balança destina-se apenas para uso doméstico. Não se destina para uso em hospitais ou outras instalações médicas. Não cumple os padrões de qualidade necessários para uso profissional.

Recomendações gerais:

- Para medições correctas:
 - Armazene a balança num piso nivelado.
 - Não coloque esta balança sobre chão revestido, como uma carpete ou tapete.
 - Não armazene objectos na plataforma.



Adresy

Producent



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kioto,
615-0084 JAPONIA

Przedstawiciel handlowy w UE



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, HOLANDIA
www.omron-healthcare.com

Filia

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, NIEMCY
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCJA

Wyprodukowano w Chinach

Dados técnicos

Nome Produto Visor

HN288 (HN-288-E)
Balança pessoal digital

0 ~ 180 kg 0,1 kg

0~400 lb: 0,2 lb

0~19 st: 0,2 lb

20~28 st 5 lb: 1 lb

5,0 a 60,0 kg: ± 0,4 kg

60,1 a 100,0 kg: ± 0,6 kg

100,1 a 180,0 kg: ± 1%

Uma pilha CR2032 (pilha incluída)

Aproximadamente 1 ano (quando a balança é utilizada para 4 medições diárias)

+5 °C a +35 °C, 30% a 85% HR

-20 °C a +60 °C, 10% a 95% HR, 700 hPa - 1060 hPa

Aproximadamente 1,5 kg (incluindo a pilha)

Dimensões externas Aproximadamente 300 (l) x 18 (a) x 300 (e) mm

Conteúdo da embalagem Balança pessoal digital, uma pilha R2032 para testar a balança, manual de instruções

Nota: Sujeito a modificações técnicas sem aviso prévio.

Este dispositivo cumpre as provisões da Directiva EMC 2004/108/CE.



A OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. fornece uma garantia de 2 anos para este produto após a data de aquisição.

Esta garantia não abrange a pilha, a embalagem e/ou danos de quaisquer tipo devido a utilização indevida (tais como queda ou utilização física indevida) provocada pelo utilizador. Os produtos sujeitos a reclamação serão apenas substituídos quando devolvidos juntamente com a factura/talão original.

Eliminação correcta deste produto (WEEE) e pilha



Este símbolo, presente no produto ou na respectiva documentação, indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para prevenir possíveis efeitos prejudiciais ao meio ambiente ou à saúde pública provocados pela eliminação não controlada de resíduos, separe este produto de outros tipos de resíduos e proceda à sua reciclagem de forma responsável, de modo a promover uma reutilização sustentável dos recursos.

Os utilizadores particulares devem contactar o revendedor ao qual tenham adquirido este produto ou as entidades oficiais locais, para saberem como e onde podem levar este produto para que seja reciclado de forma segura.

Os utilizadores profissionais devem contactar o fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deve ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.



Este produto não contém substâncias perigosas. Este símbolo nas pilhas ou na sua embalagem indica que a eliminação de pilhas usadas deve ser efectuada de acordo com os regulamentos nacionais para a eliminação de pilhas. As pilhas não fazem parte dos seus resíduos domésticos normais. Deve devolver as pilhas através de recolha pública municipal ou no local onde o respectivo tipo de pilhas é comercializado.

Os utilizadores particulares devem contactar o revendedor ao qual tenham adquirido este produto ou as entidades oficiais locais, para saberem como e onde podem levar este produto para que seja reciclado de forma segura.

Os utilizadores profissionais devem contactar o fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deve ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

Note referitoare la siguranță

OMRON

Simbolurile utilizate și defințiile aferente sunt următoarele:
Avertisment: Utilizarea incorrectă poate cauza leziuni corporale grave sau chiar decesul.

Atenție: Utilizarea incorrectă poate cauza leziuni corporale sau pagube materiale.

Avertisment:

- Nu începeți niciodată o cură de slabire sau o terapie bazată pe exerciții fizice fără a beneficia de asistență unui medic sau a unui specialist.
- Nu utilizați căntarul pe suprafațe alunecoase, cum ar fi o podea umedă.
- Nu lăsați căntarul la îndemâna copiilor mici.
- Nu vă urcați săriind pe căntar și nu săriți în sus pe căntar.
- Nu utilizați căntarul când aveți corpul și/sau picioarele umede, (de exemplu, după baie).
- Nu pășiți pe marginea sau pe zona de afișare a căntarului.
- Persoanele cu handicap sau cu debilitate fizică trebuie să beneficieze de ajutorul altor persoane la fiecare utilizare a căntarului. Când pășiți pe căntar, utilizați o bară de sprijin sau un obiect asemănător.
- Dacă electrolitul bateriei intră în contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă curată. Consultați imediat un medic.
- Nu introduceți degetele în niciun orificiu al căntarului și nici în interiorul acestuia.
- A se utiliza numai în medii de interior.
- A nu se utilizează în alte scopuri decât pentru măsurarea greutății.

Atenție:

- Omologat numai pentru uz uman.
- Căntarul este realizat din sticlă alunecoasă, pericol de cădere.

Curățați întotdeauna căntarul înainte ca acesta să fie utilizat de persoane care suferă de boli de piele pe laba piciorului.

A nu se depozitează în locații expuse la substanțe chimice sau la vapori corozivi.

Citii cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare și pentru informații suplimentare despre funcțiile individuale

Nu rezemați căntarul de perete. Se pot produce vătămări corporale și defectuji.

Nu demontați, nu reparati și nu remodelează căntarul.

Nu utilizați baterii care nu sunt recomandate pentru acest căntar. Nu montați bateria cu polaritățile inversate.

Înlăcuți imediat bateria uzată cu una nouă.

Nu aruncați baterile în foc.

Dacă electrolitul din baterii intră în contact cu pielea sau cu îmbrăcăminte, clătiți imediat cu multă apă curată.

Îndepărtați bateria atunci când căntarul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai îndelungată (aproximativ trei luni sau mai mult).

Acest căntar este destinat numai uzului casnic. Nu este destinat utilizării în spitale sau în alte instituții medicale. Acest dispozitiv nu îndeplinește standardele de calitate necesare pentru uz profesional.

Sfaturi generale:

Pentru măsurări corecte:

- Depozitați căntarul pe o suprafață dreaptă.

- Nu așezați căntarul pe o suprafață căptușită, precum un covor sau preș.

- Nu depozitați obiecte pe platformă.



Endereços

Fabricante



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPÃO

Representante da UE



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, PAÍSES BAIXOS
www.omron-healthcare.com

Filial

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Millne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ALEMANHA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANÇA

Fabricado na China

Date tehnice

Nume
Produs
Afisaj

HN288 (HN-288-E)
Căntar digital personal

0 ~ 180 kg 0,1 kg
0~400 lb: 0,2 lb
0~19 st: 0,2 lb
20~28 st 5 lb: 1 lb
5,0 - 60,0 kg: ± 0,4 kg
60,1 - 100,0 kg: ± 0,6 kg
100,1 - 180,0 kg: ± 1%

Sursa de alimentare cu energie
Durata de viață a bateriilor

O baterie CR2032 (baterie test inclusă)

Aproximativ 1 an (când căntarul este utilizat pentru 4 măsurări pe zi)
+5°C - +35°C, 30% - 85% RH

Temperatură de depozitare/
Umiditate/Presiune atmosferică

-20°C - +60°C, 10% - 95% RH, 700 hPa - 1060 hPa

Greutate
Dimensiuni exterioare

Aproximativ 1,5 kg (baterie inclusă)

Conținutul ambalajului

Aproximativ 300 (L) x 18 (H) x 300 (I) mm

Căntar digital personal, o baterie CR2032 pentru verificarea utilizării căntarului, manual de instrucțiuni

Notă: Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Acest dispozitiv îndeplinește prevederile directivei EMC 2004/108/CE.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. garantează acest produs pentru 2 ani de la data achiziției.

Garanția nu acoperă bateria, ambalajul și/sau deteriorările de orice fel datorate utilizării neadecvate (de exemplu, scăpare din mâini sau manipulare fizic incorrectă) provocate de utilizator. Produsele care fac obiectul reclamațiilor vor fi înlocuite numai când sunt însoțite de factură/bonul de casă original.

Depunerea corectă la deșeuri a acestui produs (WEEE) și a bateriei



Acest marcat aplicat pe produs sau pe literatura aferentă indică faptul că nu trebuie evacuat la deșeuri alături de reziduurile menajere la sfârșitul duratei sale de funcționare. Pentru a preveni posibilele efecte negative ale evacuării necontrolate la deșeuri asupra mediului sau a sănătății umane, separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și reciclați-l cu responsabilitate, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici vor contacta fie detailistul de la care au achiziționat acest produs, fie autoritățile locale pentru detalii privind locația și modul în care pot fi acest produs în vederea unei reciclari în condiții ecologice.

Utilizatorii comerciali își vor contacta furnizorul și vor verifica termenii și condițiile contractului de achiziție. Acest produs nu va fi combinat cu alte deșeuri comerciale în vederea evacuării.



Acest produs nu conține substanțe periculoase. Acest simbol aplicat pe baterii sau pe ambalaj arată că depunerea la deșeuri a baterilor următoare trebuie efectuată în conformitate cu reglementările naționale de depunere la deșeuri a baterilor. Baterii nu fac parte din deșeurile menajere obișnuite. Trebuie să returnați baterile în sistemul public de colectare al municipaliății sau în locația de comercializare a baterilor de tipul respectiv.

Adrese

Producător



Reprezentant pentru UE



Subsidiară

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-ko, Ukyo-kw, Kyoto,
615-0084 JAPONIA

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, OLANDA
www.omron-healthcare.com

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, GERMANIA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANȚA

Fabricat în China

Varnostna opozorila

Spodaj so navedeni simboli in opredelitev:

Opozorilo: Nepravilna uporaba lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.

Pozor: Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe ljudi ali okolice.

Opozorilo:

- Nikoli ne začnite s hujšanjem ali telesno vadbo, ne da bi se prej o tem posvetovali z zdravnikom ali specialistom.
- Tehnico ne uporabljajte na spolzkih površinah, kot so mokra tla.
- Tehnico hrante izven dosegajo majhnih otrok.
- Na tehnicu ne smete skočiti ali na njej poskakovati.
- Tehnico ne uporabljajte, če so vaše telo in/ali stopala mokra, na primer po kopanju.
- Na stopote na rob ali območje prikazovalnika tehnic.
- Invalidnim osebam ali osebam, ki so fizično slabotne, naj pri uporabi tehnic vedno nekdo pomaga. Ko stopate na tehnicu, si pomagajte z oprimkom ali čim podobnimi.
- Če vaše oči pridejo v stik s tekocino iz baterije, jih takoj temeljito speriti z obilo čiste vode. Nemudoma se posvetujte z zdravnikom.
- Ne vtikajte prstov v nobeno režo na tehnicu ali v njeno notranjost.
- Uporabljajte v zaprtih prostorih.
- Uporabljajte samo za tehtanje in za nič drugega.

Pozor:

- Dovoljeno samo za tehtanje ljudi.

• Tehnica je narejena iz spolzkega stekla, zato pazite, da ne zdrsnete.

• Če tehnicu uporabljajo osebe s kožno boleznjijo na stopalih, jo morate pred uporabo vedno odčistiti.

• Ne shranjujte je na mestih, ki so izpostavljeni kemikalijam ali jedkim hlapom.

• Ta piročnik z navodili pozorno preberite pred prvo uporabo in za nadaljnje informacije o posameznih funkcijah.

• Tehnico ne naslanjajte na zid. Lahko se poškoduje in pokvari.

• Tehnico ne razstavljajte, ne popravljajte in je ne predelujte.

• Ne uporabljajte baterije, ki ni primerna za tehtnico. Ne vstavljamte baterije z napačno poravnanim poloma.

• Izrabljeno baterijo takoj zamenjajte z novo.

• Baterije ne odvrzite v ogenj.

• Če tekocina iz baterije pride v stik z vašo kožo ali oblačili, jih takoj temeljito speriti z obilo čiste vode.

• Kadar tehnicne ne nameravate uporabljati daljši čas (približno tri mesece ali več), vzemite baterijo iz tehnicne.

• Ta tehnicna je samo za domačo uporabo. Ni namenjena za uporabo v bolnišnicah ali drugih zdravstvenih ustanovah. Ne ustrezata kakovostnim standardom za profesionalno rabo.

Splošni napotki:

• Za točne meritve:

- Tehnicu shranite na ravni podlagi.

- Tehnicne ne postavite na oblažnjena tla, kot sta na primer preproga ali predpražnik.

- Ne odlagajte predmetov na ploskev.



Tehnični podatki

Ime

Izdelek

Zaslon

HN288 (HN-288-E)

Digitalna osebna tehnicna

0 ~ 180 kg 0,1 kg

0 ~ 400 lb 0,2 lb

0 ~ 19 st 0,2 lb

20 ~ 28 st 5 lb 1 lb

5,0 do 60,0 kg: ± 0,4 kg

60,1 do 100,0 kg: ± 0,6 kg

100,1 do 180,0 kg: ± 1 %

Natančnost tehnicne

Napajanje Ena baterija CR2032 (preizkusna baterija je priložena)

Približno eno leto (če tehnicno uporabljate štirikrat na dan)

+5 °C do +35 °C, pri relativni vlažnosti 30 % do 85 %

Hranite na temperaturi/-Vlažnost/Zračni tlak

-20 °C do +60 °C, pri relativni vlažnosti 10 % do 95 %, 700 hPa - 1060 hPa

Teža Približno 1,5 kg (skupaj z baterijo)

Zunanje mere Približno 300 (S) x 18 (V) x 300 (G) mm

Vsebina embalaže Digitalna osebna tehnicna, ena baterija CR2032 za preizkusno uporabo tehnicne, piročnik z navodili

Opomba: Možnost tehničnih sprememb brez predhodnega obvestila.

Ta naprava izpoljuje določbe direktive o elektromagnetični združljivosti (EMC) 2004/108/ES.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. daje za ta izdelek dveletno garancijo od dneva nakupa.

Garancija ne zajema baterije, embalaže in/ali kakršnih koli poškodb, ki bi nastale zaradi kupceve napačne uporabe (npr. padec na tla ali grobo ravnjanje). Reklamirani izdelek bomo zamenjali samo takrat, ko ga vmete skupaj z originalnim računom ali blagajniškim izpisom.

OMRON

Pravilno odstranjevanje tega izdelka (WEEE) in baterije



Ta oznaka, prikazana na izdelku ali v prípadajoči dokumentaciji, ponazarja, da izdelka ob koncu življenjske dobe ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebiten negativen vpliv na okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, to vrsto odpadkov ločujte od ostali vrst odpadkov in jo ustrezeno reciklirajte, s čimer boste spodbujali trajnostno uporabo materialnih virov.

Uporabniki gospodinjstev naj se glede informacij o tem, kam in kako naj odpreljajo ta izdelek, da bo recikliran na okolju prijazen način, obmejo na predprodajalca, pri katerem so ta izdelek kupili ali na ustrezeno občinsko pisarno.

Poslovni uporabniki naj se obmejo na svoje dobavitelje in naj preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno mešati z ostalimi industrijskimi odpadki.



Ta izdelek ne vsebuje nobenih nevarnih snovi. Ta simbol na baterijah ali njihovi embalaži pomeni, da morate iztrošene baterije odstraniti skladno z nacionalnimi predpisi o odlaganju baterij. Baterije ne spadajo med običajne gospodinjske odpadke. Baterije morate oddati na ustrezeno občinsko odlagališče ali pa tja, kjer takšne baterije prodajajo.

Poznámky k bezpečnosti

Symboly a definície:

- Výstraha!** Nesprávny spôsob použitia môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.
Pozor! Nesprávny spôsob použitia môže mať za následok zranenie alebo poškodenie majetku.

Výstraha!

- Nikdy nezačnite redukčnú diéту alebo cvičenie na schudnutie bez inštrukcií svojho lekára alebo špecialistu.
- Zariadenie nekladte na šmykľavý podklad, akým je mokrá podlaha.
- Dabajte na to, aby sa k váhe nedostali malí deti.
- Na váhu neskáčte a ani na nej neposakujte.
- Toto zariadenie nepoužívajte vo chvíli, keď máte telo alebo nohy vlhké, napríklad po kúpeli.
- Nestúpajte na okraj váhy a ani na časť s displejom.
- Osobám s postihnutím alebo fyzicky chabou kondiciou je vždy potrebné pri použíti tohto zariadenia pomáhať. Pri vystupovaní na zariadenie je vhodné použiť madlo.
- Ak by sa Vám elektrolyt z batérie dostal do očí, ihned si oči vypláchnite veľkým množstvom čistej vody. Bezodkladne vyhľadajte lekára.
- Nestrkajte prsty do žiadneho otvoru a do vnútorných častí váhy.
- Váhu nepoužívajte na iné účely než na väzenie.

Pozor!

- Váha je určená výhradne pre ľudí.
- Na váhe je šmykľavé sklo, tak si dávajte pozor, aby ste nespali.

- Ak váhu využívajú aj osoby, ktoré majú na chodidlách kožné choroby, váhu vždy pred použitím očistite.
- Váhu neskladujte na miestach, kde by bola vystavená chemikáliam alebo agresívnom výparom.
- Pred použitím si tento návod dôkladne prečítajte a zoznámte sa aj s ďalšími informáciami o jednotlivých funkciách váhy.
- Váhu neopierajte o stenu. Mohla by spôsobiť zranenie a vzniknúť porucha.
- Váhu nerozoberajte, neopravujte a neupravujte.
- Nepoužívajte batérie, ktoré nie sú určené pre túto váhu. Batérie nevkladajte s polaritou nezodpovedajúcou naznačenej orientácii.
- Opotrebovanú batériu nahradte novou bezodkladne.
- Batérie nezahadzujte do ohňa.
- Ak by sa Vám elektrolyt z batérie dostal do očí na pokožku, ihned si zasiahnute miesto vypláchnite veľkým množstvom čistej vody.
- Ak zariadenie nemienite dlhší čas (tri mesiace a viac) používať, vyberte z neho batérie.
- Táto váha je určená len pre domácnosti. Nie je určená pre nemocnice alebo iné zdravotnícke zariadenia. Nezodpovedá normám kvality, ktoré sa vyžadujú pre profesionálne účely.

Všeobecné rady:

- V záujme správnych meraní:
 - Túto váhu uchovávajte na rovnom podklade.
 - Zariadenie nekladte na mäkké podlahoviny, akými sú koberce alebo predložky.
 - Na váhe nič neskladujte.



Naslovi

Proizvajalec



EU predstavnik



Podružnica

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPONSKA

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NIZOZEMSKA
www.omron-healthcare.com

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, NEMČIJA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIJA

Izdelano na Kitajskem

Technické parametre

Názov
Produkt
Displej

HN288 (HN-288-E)

Digitálna osobná váha

0 ~ 180 kg 0,1 kg

0 ~ 400 lb 0,2 lb

0 ~ 19 st. 0,2 lb

20 ~ 28 st 5 lb: 1 lb

5,0 až 60,0 kg: ± 0,4 kg

60,1 až 100,0 kg: ± 0,6 kg

100,1 až 180,0 kg: ± 1 %

Presnosť merania hmotnosti

jedna batéria typu CR2032 (skúšobná batéria je priložená)

Napájanie

približne 1 rok (ked sa váha využíva na 4 merania denne)

Životnosť batérie

+5°C až +35°C, 30 % až 85 % relat. vlhkosť

Prevádzková teplota/

vlhkosť

Teplota uskladnenia/

vlhkosť/vlhkosť vzduchu

vlhkosť/vlhkosť vzduchu

-20°C až +60°C, 10 % až 95 % relat. vlhkosť, 700 hPa až 1060 hPa

Hmotnosť

približne 1,5 kg (vrátane batérie)

Vonkajšie rozmerы

približne 300 (š) x 18 (v) x 300 (h) [mm]

Štandardná výbava

digitálna osobná váha, jedna batéria CR2032 na účely testovania váhy, návod

Technické parametre podliehajú zmenám bez upozornenia.

Táto váha spĺňa ustanovenia smernice 2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilite.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. poskytuje na tento produkt záruku 2 roky od dátumu kúpy. Záruka nekryje batériu, obal alebo poškodenie akéhokoľvek druhu vzniknuté následkom nesprávneho zaobchádzania (následkom pádu alebo zlého zaobchádzania) zo strany používateľa. Reklamovaný produkt sa môže nahradíť novým, len ak sa vráti spolu s pôvodnou faktúrou, resp. pokladničným dokladom o zakúpení.

Správna likvidácia tohto produktu (WEEE) a batérií



Toto označenie uvedené na produkto alebo súvisiacej dokumentácii znamená, že sa produkt po opotrebováni nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom. V záujme ochrany životného prostredia a zdravia ľudu pred nekontrolovanou likvidáciou odpadu je potrebné tento produkt separovať od ostatných druhov odpadu a zodpovedajúco ho recyklovať, aby sa mohlo realizovať únosné opakované využívanie zdrojových materiálov.

Individuálni používateľia tohto produktu (súkromné osoby) zisťujú informácie o mieste a spôsobe správnej recyklácie v intencích ochrany životného prostredia od predajcu, u ktorého tento produkt kúpili.
Firmy sa majú obrátiť na svojho dodávateľa a postupovať v zmysle podmienok obchodného kontraktu. Tento produkt sa nemá pri likvidácii miešať s iným komerčným odpadom.



Tento produkt neobsahuje žiadne nebezpečné látky. Tento symbol na batériach alebo na ich obaloch znamená, že sa likvidácia použitých batérií má uskutočňovať v súlade s miestnymi nariadeniami o zneškodnení batérií. Batérie nie sú bežným domácim odpadom. Batérie musíte odovzdať do verejného zberného miesta samosprávneho útvaru alebo na miesta, kde sa batérie tohto typu predávajú.

Att tänka på när det gäller säkerhet

OMRON

Symboler och definitioner som används:
Varning! Felaktig användning kan eventuellt leda till dödsfall eller allvarlig kroppsskada.
Var försiktig! Felaktig användning kan leda till kroppsskada eller sakseda.

⚠ Warning!

- Påbörja aldrig en viktminsknings- eller motionsbehandling utan anvisningar från en läkare eller en specialist.
- Använd inte vägen på hala ytter som till exempel ett vått golv.
- Förvara vägen utan räckhåll för små barn.
- Undvik att hoppa upp på vägen, samt att hoppa upp och ner på vägen.
- Använd inte vägen nära din kropp och/eller dina fötter är våta, t.ex. när du badat.
- Trampa inte på vägens kant eller bildskärm.
- Personer som är handikappade eller fysiskt svaga bör alltid få hjälp av en annan person när de använder vägen. Håll i ett handtag eller liknande när du ställer dig på vägen.
- Om du får batterivätska i ögonen ska du omedelbart skölja med riktigt med rent vatten. Kontakta läkare om omedelbart.
- Stick inte in fingrarna i någon skära eller inuti vägen.
- För inomhus bruk.
- Får inte användas för andra ändamål än vägning.

⚠ Var försiktig!

- Godkänd endast för användning till människor.
- Vägen är av halt glas, se upp så att du inte faller.
- Rengör alltid vägen före användning om den även används av någon som har en hudsjukdom på fötterna.

- Allmänna råd:
- För korrekta mätresultat:
 - Vägen ska stå på ett jämnt underlag.
 - Placerar inte vägen på mjukt underlag som till exempel en matta.
 - Förvara inte några föremål på plattformen.



Adresy

Výrobca



Zastúpenie v EÚ



Dcérska spoločnosť

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, NEMECKO
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCÚZSKO

Vyrobené v Číne

Tekniska data

Namn

Produkt

Bildskärm

HN288 (HN-288-E)

Digital personväg

0 ~ 180 kg 0,1 kg

0~400 lb: 0,2 lb

0~19 st: 0,2 lb

20~28 st 5 lb: 1 lb

5,0 till 60,0 kg: ± 0,4 kg

60,1 till 100,0 kg: ± 0,6 kg

100,1 till 180,0 kg: ± 1 %

Viktprecision

Ett CR2032-batteri (testbatteri medföljer)

Batterilevtidslängd Cirka 1 år (när vägen används vid 4 vägningar per dag)

Drifttemperatur/ +5 °C till +35 °C, 30 % till 85 % relativ luftfuktighet

Strömförsörjning

Batterilevtid

Luftfuktighet

Förvaringstemperatur/

Luftfuktighet/Lufttryck

Vikt

Utvändiga mått

Förpackningens innehåll

-20 °C till +60 °C, 10 % till 95 % relativ luftfuktighet, 700 hPa-1 060 hPa

Cirka 1,5 kg (inklusive batterier)

Cirka 300 (b) x 18 (h) x 300 (d) mm

Digital personväg, ett CR2032-batteri för testanvändning av vägen, användarhandbok

Obs! Kan undergå teknisk modifiering utan föregående meddelande.

Produkten uppfyller föreskrifterna i EMC-direktivet 2004/108/EG.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. garanterar denna produkt i 2 år efter inköpsdatumet.

Garantin täcker inte batteri, förpackning och/eller skador om något slag beroende på missbruk (t.ex. att tappa vägen eller missbruka den fysiskt) som orsakas av användaren. Reklamerade produkter ersätts endast om de returneras tillsammans med originalfaktura/kassaskvitto.

Korrekt avfallshantering av denna produkt (WEEE) och batteri



Denna markering som visas på produkten eller i medföljande litteratur visar att den inte får kastas tillsammans med hushållsavfall när den är förbrukad. För att förhindra möjlig skada på miljön eller på människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering ska denna produkt avskiljas från andra typer av avfall och återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser.

Privata användare ska antingen kontakta återförsäljaren där produkten har inhandlats, eller kommunens miljökontor, för att få information om var och hur de kan lämna in produkten för miljösäker återvinning.

Yrkesanvändare ska kontakta sin leverantör och kontrollera termerna och villkoren i köpekontraktet. Denna produkt ska inte blandas med annat kommersiellt avfall.



Denna produkt innehåller inte några farliga ämnen. Denna symbol på batterier eller på förpackningen visar att avfallshanteringen av använda batterier ska utföras enligt de nationella föreskrifterna för avfallshantering av batterier. Batterier ingår inte i det vanliga hushållsavfallet. Du måste lämna batterier till kommunens allmänna insamling eller till platser som säljer batterier av respektive typ.

Güvenlikle İlgili Notlar

Semboller ve açıklamalar aşağıda verilmektedir:
Uyarı: Uygun kullanım, ölüm ya da ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Dikkat: Uygunuz kullanım yaralanmaya ya da ünitenin zarar görmesine neden olabilir.

Uyarı:

- Doktorunuza ya da bir uzmana danışmadan kesinlikle kilo vermeye ya da egzersiz yapmaya başlamayın.
- Bu ünitede ıslak zemin gibi kaygan yüzeylerde kullanmayın.
- Ünitede çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Tartının üzerine atlayarak çökmemen ya da tartının üzerinde ziplamayın.
- Tartı vücutundun ve/veya ayaklarınızın ıslakken, örneğin banyo yaptığından sonra kullanmayın.
- Tartının kenarına ya da ekranın bulunduğu alanın üzerine çıkmayın.
- Engelli ya da fiziki olarak güçsüz olan kişilerin tartı kullanması durumunda daima başka bir kişinin yardımını olması gerekmektedir. Tartının üzerine çökarken bir tırabzan ya da benzeri bir şey kullanın.
- Pilin içindeki sıvı gözünüzü kaçırsa, gözlerinizi derhal bol suyla çalkalayın. Derhal doktorunuza başvurun.
- Parmaklarınız herhangi bir yuva ya da tartı içine koymayın.
- Kapalı mekanlarda kullanın.
- Ağırlık ölçümlü dışındaki amaçlarla kullanmayın.

Dikkat:

- Sadece insan kullanımı için onaylanmıştır.

- Tartı kaygan cam olduğundan düşmeye dikkat edin.
- Ünitede ayağında cilt hastalığı bulunan kişilerle birlikte kullanırken mutlaka kullanım öncesi temizleyin.
- Kimyasallar ya da korozif buharlara maruz kalan yerlerde kullanmayın.
- Kullanımından önce ve belli işlevlere ilişkin ek bilgiler için bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Tartı duvara dayamayın. Yaralanma ve arızaya neden olabilir.
- Tartı parçalarına ayırmayın, onarmayın ya da modifiye etmeyin.
- Bu tartı için uygun olmayan pilleri kullanmayın. Pilieri, kutularını yanlış yönde olacak şekilde takmayın.
- Eski pilieri hemen yeni pille değiştirin.
- Pilleri ateşe atmayın.
- Pilin içindeki sıvı cildinize ya da giysinize bulaşırsa, sıvının bulunduğu yeri derhal bol suyla yıkayın.
- Tartı uzun süre kullanmayacağınsanız (yaklaşık üç ay veya daha fazla) pileri üniteinden çıkarın.
- Bu tartı sadece ev kullanımına yönelikir. Hastaneler ya da diğer tıbbi tesislerde kullanıma uygun değildir. Profesyonel kullanım için gerekli kalite standartlarını karşılamaz.

Genel Öneriler:

- Doğru ölçümler için:
 - Bu tartı düz bir zeminde saklayın.
 - Bu tartı, halı ya da benzeri ürünle kaplanmış zemin üzerinde kullanmayın.
 - platformu üzerinde herhangi bir cisim koymayın.



Adresser

Tillverkare



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPAN

EU-representant



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NEDERLÄNDERNA
www.omron-healthcare.com

Dotterbolag

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, TYSKLAND
www.omron-medizintechnik.de

OMRON SANTÉ FRANCE SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANKRIKE

Tillverkad i Kina

Teknik Veriler

Adı Ürün Ekran

HN288 (HN-288-E)

Dijital Kişiye Tartı
0 ~ 180 kg 0.1 kg
0 ~ 400 lb 0.2 lb
0 ~ 19 st 0.2 lb
20 ~ 28 st 5 lb: 1 lb
5.0 ila 60.0 kg: ± 0.4 kg
60.1 ila 100.0 kg: ± 0.6 kg
100.1 ila 180.0 kg: ± 1%

Ağırlık Hassasiyeti

Bir adet CR2032 pil (test pil dahil)
Yaklaşık 1 yıl (tartı içinde 4 ölçüm için kullanıldığından)
+5°C ile +35°C, %30 ila %85 RH
-20°C ile +60°C, %10 ila %95 RH, 700 hPa - 1060 hPa

Güç Kaynağı Pil Ömrü

Yaklaşık 1,5 kg (pil dahil)

Çalışma Sicaklığı / Nem

Yaklaşık 300 (G) x 18 (Y) x 300 (D) mm

Saklama Sicaklığı/ Nem/Hava Basıncı

Yaklaşık 1,5 kg (pil dahil)
Yaklaşık 1,5 kg (pil dahil)
Yaklaşık 300 (G) x 18 (Y) x 300 (D) mm
Dijital Kişiye Tartı, tartının test kullanımı için bir adet CR2032 pil, kullanım kılavuzu

Ağırlık

Yaklaşık 1,5 kg (pil dahil)

Diş Boyutları

Yaklaşık 300 (G) x 18 (Y) x 300 (D) mm

Paketin İçindekiler

Dijital Kişiye Tartı, tartının test kullanımı için bir adet CR2032 pil, kullanım kılavuzu

Not: Önceden haber verilmeksiz teknik değişiklik yapılabılır.

Bu cihaz, EMC Direktifi 2004/108/EC hükümlerini karşılar.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V., bu ürünü satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl boyunca garanti eder.
Garanti, pil, ambalaj ve/veya kullanıcı ne denli olduğu yanlış kullanım kaynaklı hasarları (düşme ya da fiziksel yanlış kullanım) kapsamaz.
İlgili ürünler yalnızca orijinal fatura / kasa fişi ile birlikte iade edildiğinde değiştirilecektir.

Bu Ürünün (WEEE) ve Pilin Doğru Şekilde İmhası



Ürün üzerinde ve belgelerde bulunan bu işaret, kullanım ömrü sona erdiğinde cihazın diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Atıkların denetimsiz şekilde eiden çıkarılması sonucunda çevre ya da insan sağlığının tehlikeye girmesini önlemek için lütfen bu cihazı diğer atıklardan ayıriz ve malzemelerin tekrar kullanılmasını desteklemek üzere geri dönüşümü tabii tutunuz.

Ev kullanıcıları, çevre açısından güvenli şekilde geri dönüşüm yapması amacıyla bu cihazı teslim edecekleri yer hakkında ayrıntılı bilgi almak için ürünü satın aldığı satıcıya ya da yerel makamlara başvurmalıdır.
İşyerleri, tedarikçileri ile temasla geçmelidir ve satın alma sözleşmesinin koşullarını kontrol etmelidir. Bu ürün diğer ticari atıklara karıştırılmamalıdır.



Bu ürün herhangi bir tehlikeli madde içermemektedir. Pillar ya da ambalaj üzerindeki bu simbol, kullanılmış pillerin imhasının bununla ilişkin yönetmeliklerle uyumlu şekilde yapılmasını belirtir. Pillar normal ev atıklarının bir parçası değildir. Pilleri, belediyenizin atık toplama yerine ya da ilgili tipte pillerin satıldığı yere iade etmeniz gereklidir.

Adresler

Üretici



AB temsilcisi



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto,
615-0084 JAPONYA

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, HOLLANDA
www.omron-healthcare.com

Yan Kuruluş

OMRON HEALTHCARE UK LTD.
Opal Drive Fox Milne,
Milton Keynes MK15 0DG, U.K.

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ALMANYA
www.omron-medizintechnik.de

OMRON Santé France SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANSA

Çin'de Üretilmiştir